

evenflo®

everystage™ dlx/lx

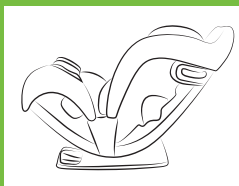
Детское автокресло

Инструкция для владельца

Сохраните инструкцию для обращения в будущем.

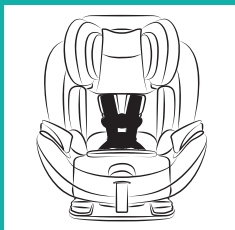
Против хода движения*

- 1,8 – 22,6 кг
- 43 – 122 см



По ходу движения с 5-точечными ремнями*

- 10 – 29,4 кг
- 71 – 124 см
- Минимум 2 года



Бустер*

- 18 – 54,4 кг
- 112 – 145 см
- Минимум 4 года



* Полные требования к ребенку см. на стр. 4–5.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Чтобы снизить риск серьезной травмы и смерти, перед установкой и эксплуатацией ознакомьтесь с данной инструкцией.

ООО «ДСК ГРУПП»

Эксклюзивный дистрибьютор продукции Evenflo

Company Inc. (США) в РФ и странах СНГ

Тел.: (495) 646-15-54

www.evenflo-russia.ru



Сервисный центр

125080, Москва, Волоколамское ш., д.1, стр. 1

Гарантийный талон

Наименование _____ № модели _____

№ кассового чека _____ Дата покупки _____

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Бесплатное гарантийное обслуживание распространяется на дефекты, связанные с качеством исполнения продукции (дефекты ткани, дефекты конструкции), а также с выходом из строя карабинов и защелок, и осуществляется в течение 12 месяцев со дня покупки при условии правильно заполненного гарантийного талона.

Гарантия считается недействительной, если неисправность изделия вызвана нарушением правил безопасности или небрежным обращением, при механических повреждениях в результате транспортировки или перевозок, а также если сервисное обслуживание в течение гарантийного срока проводилось неуполномоченным лицом.

Печать магазина



Каждый год от травм, полученных в автомобильных авариях в качестве пассажиров, погибает больше детей, чем от остальных видов травм. Чтобы уменьшить риск **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ** и **СМЕРТИ**, перед тем как устанавливать и использовать автокресло, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией, а также с инструкцией к автомобилю. Надлежащее использование автокресла и следование данной инструкции (а также инструкции к автомобилю) значительно снижает вероятность травмы и смерти ребенка в случае аварии. К сожалению, ни одно автокресло не гарантирует полное отсутствие травм при авариях. Травмы, включая относительно легкие, получают многие правильно пристегнутые взрослые и дети. Тем не менее, надлежащее использование автокресла — лучший способ свести к минимуму возможные травмы и риск смерти ребенка в большинстве аварий.

Условные обозначения



Символ подушки безопасности — важная информация о мерах безопасности, связанных с подушками безопасности.



Символ системы LATCH — важная информация о мерах безопасности, связанных с системой LATCH.



Символ страховочного ремня — важная информация о мерах безопасности, связанных со страховочным ремнем.



Символ самолета — важная информация о мерах безопасности в самолете.

Содержание

| | |
|--|-----------|
| Требования к ребенку | 4 |
| Перевозка недоношенных новорожденных | 6 |
| Предостережения | 7 |
| Основы безопасности | 18 |
| Использование автокресла в автомобиле и самолете | 19, 64–67 |
| Элементы автокресла | 20 |

Важно

Против хода движения

| | |
|--|----|
| Использование автокресла в положении против хода движения | 26 |
| Использование защиты от отскока (только Канада) | 27 |
| Установка против хода движения с помощью креплений LATCH | 28 |
| Установка против хода движения с ремнями безопасности автомобиля | 33 |

Против хода

По ходу движения с 5-точечными ремнями

| | |
|---|--------|
| Использование автокресла в положении по ходу движения с 5-точечными ремнями | 38 |
| Установка по ходу движения с помощью креплений LATCH | 39 |
| Установка по ходу движения с ремнями безопасности автомобиля | 45 |
| Использование страховочного ремня | 43, 49 |

По ходу

Режим бустера

| | |
|---|----|
| Использование автокресла в режиме бустера | 52 |
| Когда использовать сиденье-бустер | 53 |
| Трансформация автокресла в сиденье-бустер | 56 |

Бустер

Общая информация

| | |
|--|----|
| Регулировка высоты подголовника и плечевых ремней | 58 |
| Регулировка наклона | 58 |
| Регулировка положения пахового ремня | 59 |
| Фиксация ребенка в автокресле | 60 |
| Извлечение ребенка из автокресла | 62 |
| Снятие страховочного ремня | 63 |
| Установка автокресла против хода движения в самолете | 64 |
| Установка автокресла по ходу движения в самолете | 66 |
| Снятие чехла | 68 |
| Уход и чистка | 73 |
| Запасные части и утилизация | 74 |
| Хранение инструкций | 75 |
| Гарантийные обязательства | 76 |

Общее

ТРЕБОВАНИЯ К РЕБЕНКУ

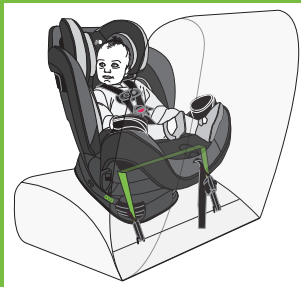
ВАЖНО! Несоответствие ребенка указанным требованиям может привести к серьезной травме или смерти.

Данное автокресло предназначено для использования установленным **против хода движения** и **по ходу движения** автомобиля. Надлежащее использование данного автокресла возможно, **ТОЛЬКО** если ребенок соответствует следующим требованиям по весу, росту и возрасту. Перед тем как переставлять автокресло из положения **против хода движения** в положение **по ходу движения**, рекомендуется проконсультироваться с педиатром.

Американская академия педиатрии рекомендует перевозить детей в положении **против хода движения** до тех пор, пока они не достигнут максимального роста или веса, указанных производителем автокресла для положения **против хода движения**. В некоторых странах закон требует перевозить детей в положении **против хода движения**, пока им не исполнится 2 года. Эти рекомендации отражены в требованиях к ребенку ниже. Перед установкой и использованием данного автокресла рекомендуем ознакомиться с местными законами, касающимися обеспечения безопасности ребенка в автомобиле.

Против хода

- **Вес:** 1,8 – 22,6 кг
- **Рост:** 43 – 122 см (при этом макушка ребенка должна находиться минимум на 2,5 см ниже ручки регулировки высоты подголовника)



ВАЖНО! Как только какой-либо параметр ребенка **превысит** указанные выше значения, **НЕОБХОДИМО** переставить автокресло в положение **по ходу движения**, если это возможно. Если какой-либо параметр ребенка **превысит** указанные выше значения **и** ребенку еще не исполнилось 2 года, **НЕОБХОДИМО** прекратить использование данного автокресла.

ТРЕБОВАНИЯ К РЕБЕНКУ

По ходу с 5-точечными ремнями

- **Вес:** 10 – 29,4 кг
- **Рост:** 71 – 124 см (при этом верхняя линия ушей ребенка должна находиться на уровне или ниже верхнего края подголовника автокресла)
- **Возраст:** минимум 2 года



ВАЖНО! Как только какой-либо параметр ребенка **превысит** значения, указанные выше для установки **по ходу движения**, **НЕОБХОДИМО** прекратить использовать автокресло с 5-точечными ремнями и начать использовать его в режиме бустера, если это возможно. Если какой-либо параметр ребенка **превысит** значения, указанные выше для установки **по ходу движения**, **и** ребенку еще не исполнилось 4 года, **НЕОБХОДИМО** прекратить использование данного автокресла.

Режим бустера

- **Вес:** 18 – 54,4 кг
- **Рост:** 112 – 145 см (при этом верхняя линия ушей ребенка должна находиться на уровне или ниже верхнего края подголовника автокресла)
- **Возраст:** минимум 4 года



ВАЖНО! Как только какой-либо параметр ребенка **превысит** значения, указанные выше для установки **в режиме бустера**, **НЕОБХОДИМО** прекратить использование данного автокресла. Ребенок может быть готов к использованию ремней безопасности автомобиля.

ПЕРЕВОЗКА НЕДОНОШЕННЫХ НОВОРОЖДЕННЫХ

Перед тем как использовать данное автокресло для перевозки недоношенных новорожденных или новорожденных с низкой массой тела, убедитесь в том, что ребенок соответствует установленным требованиям, и следуйте рекомендациям в данном разделе.

Согласно данным Национальной администрации по безопасности дорожного движения США, надлежащим образом установленное автокресло на 70% снижает риск смерти новорожденного при аварии. Требования к конструкции и динамическим характеристикам детских автокресел определены Федеральным стандартом безопасности моторных транспортных средств FMVSS 213. Однако в данном стандарте не указан минимальный вес ребенка и не учтены особые медицинские потребности недоношенных новорожденных и новорожденных с низкой массой тела. Для безопасной перевозки недоношенных новорожденных и новорожденных, родившихся с низкой массой тела, рекомендуется соблюдать рекомендации Американской академии педиатрии 2009; 123:1424–1429.

Все дети должны перевозиться в положении против хода движения настолько долго, насколько это возможно. Недоношенные новорожденные и новорожденные с низкой массой тела при перевозке в автокресле подвержены дополнительному риску затруднений дыхания и проблем с сердцем. Компания Evenflo настоятельно рекомендует следовать рекомендациям Американской академии педиатрии для всех новорожденных, родившихся ранее 37-й недели или с весом менее 2,26 кг.

Академия рекомендует, чтобы перед первой поездкой в автокресле за таким новорожденным понаблюдал медработник соответствующей квалификации. Срок наблюдения: 90–120 минут или в течение предполагаемой длительности поездки в зависимости от того, что дольше. В течение периода наблюдения ребенок должен быть надлежащим образом размещен в автокресле в соответствии с данными инструкциями, а автокресло должно быть установлено под углом, утвержденным для использования в автомобиле. Медработник проверит наличие затруднений дыхания и проблем с сердцебиением. Если при перевозке ребенка необходимо соблюдать специальные требования, о них сообщит ваш педиатр. Количество поездок и время, которое новорожденный проводит в автокресле, должны быть сведены к минимуму. Во время поездки для наблюдения за новорожденным на заднем сидении должен находиться взрослый.

Дополнительные рекомендации Американской академии педиатрии, касающиеся наблюдения за новорожденными и безопасной перевозки недоношенных новорожденных и новорожденных с низкой массой тела, а также другую информацию для родителей и медицинского персонала см. по адресу <https://www.healthychildren.org/english/safety-prevention/onthe-go/Pages/default.aspx>

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ Риск СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ

Подушки безопасности



Возможно

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать автокресло в положении против хода движения на переднее сиденье, оборудованное подушкой безопасности. **ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ.** Заднее сиденье — самое безопасное место для детей до 13 лет.

25802179 7/10

Во избежание серьезной травмы и смерти соблюдайте следующие меры предосторожности.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать данное автокресло на переднее сиденье автомобиля, оборудованное подушкой безопасности, кроме случаев, когда подушка деактивирована. Взаимодействие автокресла, установленного против хода движения, и подушки безопасности может привести к серьезной травме или смерти. Подушки безопасности могут быть причиной серьезной травмы и смерти детей до 13 лет. Если ваш автомобиль оборудован подушкой безопасности, устанавливайте детское автокресло в соответствии с инструкцией к автомобилю.
- Если заднее сиденье вашего автомобиля оборудовано боковыми подушками безопасности, выполните следующие инструкции.

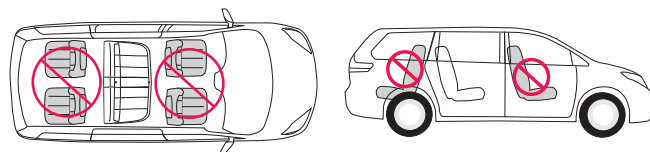
Автомобили до 2002 года выпуска

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использование данного автокресла на сиденьях автомобиля, оборудованного боковыми подушками безопасности, кроме случаев, когда это разрешено производителем автомобиля.

Автомобили начиная с 2002 года выпуска

Перед установкой данного автокресла на сиденье, оборудованное боковой подушкой безопасности, ознакомьтесь с инструкцией к автомобилю. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** помещать какие-либо предметы между автокреслом и боковой подушкой безопасности. При срабатывании подушки безопасности эти предметы могут ударить ребенка.

Заднее сиденье, установленное по ходу движения, — самое безопасное место для детей до 13 лет.

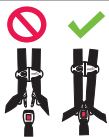


Общие предостережения

Во избежание серьезной травмы и смерти соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Невыполнение требований к ребенку при установке автокресла в положении **против хода движения, по ходу движения** и в **режиме бустера** может привести к серьезной травме или смерти. (Требования к ребенку см. на стр. 4.)
- Несоблюдение инструкций по установке может привести к удару ребенка о внутренние элементы автомобиля при резкой остановке или аварии, результатом чего может стать серьезная травма или даже смерть. Точно выполняйте указания данной инструкции и инструкции к автомобилю. В случае противоречий между ними следуйте инструкции по установке автокресла в руководстве для владельца автомобиля.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Незатянутые и плохо застегнутые 5-точечные ремни могут стать причиной **УДУШЕНИЯ** ребенка. Полностью пристегивайте ребенка, даже если автокресло используется вне автомобиля.

- **НИКОГДА** не оставляйте ребенка без присмотра.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать данное автокресло, если оно повреждено, сломано, а также если отсутствуют какие-либо детали.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать данное автокресло, если оно попадало в аварию. Такое автокресло необходимо заменить.

Выбор места установки

Во избежание серьезной травмы и смерти соблюдайте следующие меры предосторожности.

- **ВСЕГДА** читайте и точно выполняйте инструкции, которые прилагаются к автомобилю и автокреслу.
- Согласно статистике, установка автокресла на заднем сиденье более безопасна, чем на переднем. Самое безопасное место для ребенка — середина заднего сиденья. Используйте его по возможности.
- Некоторые автокресла не предназначены для использования во всех автомобилях и на всех сиденьях. Существуют тысячи комбинаций марок и моделей автомобилей, конфигураций автокресел, типов автомобильных ремней безопасности и форм подушек сиденья. Самый простой способ проверить, можно ли использовать автокресло на каком-либо сиденье, это проверить надежность его установки. Если автокресло невозможно правильно установить, его использование **ЗАПРЕЩЕНО**. Обратитесь к инструкции к автомобилю или попробуйте установить автокресло на другом сиденье.
- Используйте данное автокресло **ТОЛЬКО** на **сиденьях, установленных по ходу движения**. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать данное автокресло на сиденьях, установленных против хода движения.



- Используйте данное автокресло **ТОЛЬКО** на автомобильных сиденьях, спинка которых жестко фиксируется в выбранном положении.
- **АВТОМОБИЛИ, В КОТОРЫХ ЗАПРЕЩЕНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ АВТОКРЕСЛО**
- Данное автокресло нельзя использовать в автомобилях, в которых отсутствуют ремни безопасности или нижние скобы LATCH.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ Риск СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ

Установка против хода движения

Во избежание серьезной травмы и смерти соблюдайте следующие меры предосторожности.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** ослаблять ремень безопасности автомобиля с целью увеличения пространства для ног. В таком случае автокресло может не защитить ребенка.
- В некоторых авариях откидные подлокотники могут представлять опасность для ребенка в автокресле, установленном против хода движения автомобиля. Перед установкой автокресла против хода движения возле откидного подлокотника сверьтесь с инструкцией к автомобилю.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать данное автокресло по ходу движения автомобиля, если ребенок весит менее 10 кг. В случае аварии результатом может быть серьезная травма или смерть.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать страховочный ремень, если автокресло установлено против хода движения.
- Подголовник автомобильного сиденья, к которому обращен ребенок в автокресле, установленном против хода движения, должен быть максимально опущен. Спинка автомобильного сиденья, к которой обращен ребенок, должна быть полностью обита и не должна содержать опасных объектов.
- Защита от отскока **ОБЯЗАТЕЛЬНА** к использованию при установке **ПРОТИВ ХОДА ДВИЖЕНИЯ** в Канаде.
- **ВАЖНО!** В положении сидя новорожденным может быть трудно дышать. Убедитесь в том, что наклон автокресла позволяет новорожденному удобно и безопасно откинуть голову назад. Неправильный наклон автокресла увеличивает риск серьезной травмы и смерти ребенка.

Установка по ходу движения

Во избежание серьезной травмы и смерти соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Если ребенок весит более 29,4 кг или его плечи находятся выше самого верхнего положения плечевых ремней, **НЕОБХОДИМО** использовать автокресло в режиме бустера.
- **Отрегулируйте или снимите подголовник автомобильного сиденья, на которое устанавливается автокресло**, чтобы спинка автокресла плотно прилегала к спинке автомобильного сиденья.
- Подголовник автомобильного сиденья, к которому обращен ребенок, должен быть максимально опущен. Спинка автомобильного сиденья, к которой обращен ребенок, должна быть полностью обита и не должна содержать опасных объектов.
- Защита от отскока предназначена для использования **ТОЛЬКО В ПОЛОЖЕНИИ ПРОТИВ ХОДА ДВИЖЕНИЯ**. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать защиту от отскока в положении по ходу движения и в режиме бустера.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ Риск СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ

Режим бустера

Во избежание серьезной травмы и смерти соблюдайте следующие меры предосторожности.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать бустер в положении против хода движения.
- **ВАЖНО!** Для пристегивания ребенка в бустере используйте **ТОЛЬКО** систему поясного и плечевого ремня безопасности автомобиля.
- Плечевой ремень **ДОЛЖЕН** проходить через направляющую плечевого ремня.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать бустер, если верхняя линия ушей ребенка находится выше верхнего края подголовника бустера.
- Плечевой ремень **НЕ ДОЛЖЕН** пересекать шею ребенка **или** спадать с плеча. Если вы не можете отрегулировать плечевой ремень так, чтобы он проходил посередине между плечом и шеей ребенка **и** на уровне или выше плеча, попробуйте установить бустер в другом месте или воздержитесь от его использования.
- Защита от отскока предназначена для использования **ТОЛЬКО В ПОЛОЖЕНИИ ПРОТИВ ХОДА ДВИЖЕНИЯ**. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать защиту от отскока в положении по ходу движения и в режиме бустера.

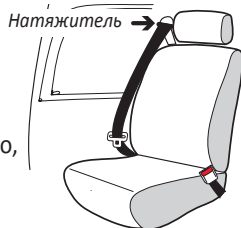


Важно

Ремни безопасности автомобиля

Во избежание серьезной травмы и смерти соблюдайте следующие меры предосторожности.

- **ВСЕГДА** читайте инструкцию к автомобилю, чтобы определить, какие ремни безопасности и натяжители установлены в вашем автомобиле. Ремень безопасности автомобиля **ДОЛЖЕН** блокироваться и **НЕ ДОЛЖЕН** ослабляться после затягивания.



- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать данное автокресло на сиденье автомобиля с ремнями безопасности, установленными на дверях.



- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать данное автокресло в автомобиле с ремнями безопасности, которые автоматически перемещаются при открывании двери.



- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать данное автокресло с поясными ремнями безопасности, которые блокируются только при резкой остановке или аварии (с аварийным блокирующим натяжителем, ELR). Установка возможна только на сиденье с ремнем безопасности, который имеет автоматический блокирующий натяжитель.



Чтобы узнать, оснащен ли ваш автомобиль поясными ремнями с аварийными блокирующими натяжителями, см. инструкцию к автомобилю.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать данное автокресло на сиденье, обе части ремня безопасности которого выходят из сгиба сиденья.



Ремни безопасности автомобиля (продолж.)

Во избежание серьезной травмы и смерти соблюдайте следующие меры предосторожности.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать автокресло с поясным и плечевым ремнем с двумя натяжителями. Если ремень безопасности автомобиля неправильно проложен или застегнут, автокресло может не защитить ребенка в случае аварии.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать автокресло с надувными ремнями безопасности кроме использования в режиме бустера.
- Как заблокировать ремень безопасности автомобиля при установке автокресла, см. в инструкции к автомобилю. Для надлежащей фиксации автокресла ремень безопасности автомобиля должен быть заблокирован.
- Кнопка разблокировки ремня безопасности автомобиля **НЕ ДОЛЖНА** касаться автокресла. Случайное касание может спровоцировать разблокировку ремня. При необходимости поверните ремень безопасности противоположную от автокресла сторону или установите автокресло в другом месте.
- При недостаточно плотном прилегании 5-точечных или автомобильных ремней безопасности к ребенку он может удариться о внутреннюю часть автомобиля при резкой остановке или аварии, результатом чего может стать серьезная травма или смерть.
- Автокресло должно быть надежно зафиксировано в автомобиле, **даже если оно пустое**. Незакрепленное автокресло может травмировать пассажиров в случае аварии.



Важно

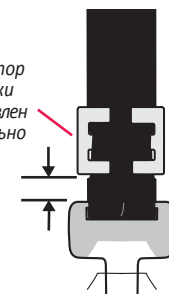
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФИКСАТОРА ПРЯЖКИ

Если ваш автомобиль выпущен **ранее 1996 года** и оснащен системой поясного и плечевого ремня с аварийным блокирующим натяжителем (ELR) и свободно перемещающейся пряжкой, **ОБЯЗАТЕЛЬНО** используйте фиксатор пряжки. Какая система ремней безопасности установлена в вашем автомобиле, см. в инструкции к автомобилю.

Если ваш автомобиль **1996 года выпуска или новее**, вероятно, ремни блокируются при затягивании и фиксатор пряжки не требуется. **Перед установкой фиксатора пряжки ознакомьтесь с инструкцией к автомобилю**. Если автокресло не используется, фиксатор пряжки необходимо снять, чтобы обеспечить возможность правильной регулировки ремня безопасности автомобиля взрослым пассажиром во избежание серьезной травмы.

Фиксатор
пряжки
установлен
правильно

13 мм



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ Риск СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ

Ремни безопасности автомобиля (продолж.)

Во избежание серьезной травмы и смерти соблюдайте следующие меры предосторожности.

Все перечисленные ниже системы автомобильных ремней безопасности можно БЕЗОПАСНО использовать для установки автокресла в автомобиле. Инструкции по установке автокресла см. в руководстве для владельца автомобиля. ВМЕСТО ремней безопасности указанных ниже типов можно использовать систему LATCH. Ограничения по весу ребенка при установке автокресла против хода и по ходу движения с помощью системы LATCH см. на стр. 29 и 40. Расположение скоб системы LATCH см. в инструкции к автомобилю.

Поясной ремень с блокирующей пряжкой

Чтобы затянуть ремень безопасности после застегивания, необходимо потянуть за его свободный конец.



Поясной ремень с автоматическим блокирующим натяжителем (ALR)

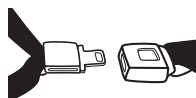
Автоматический блокирующий натяжитель предотвращает удлинение поясного ремня после застегивания. Ремень безопасности затягивается за счет втягивания в натяжитель.



Поясной и плечевой ремень с блокирующей пряжкой

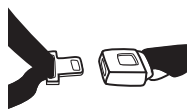
Поясная часть этого ремня после застегивания не удлиняется.

Ремень безопасности затягивается за счет втягивания излишка плечевого ремня в натяжитель.



Поясной и плечевой ремень со свободно перемещающейся пряжкой и блокирующим натяжителем

Пряжка свободно перемещается по поясному и плечевому ремню. Ремни безопасности со свободно перемещающимися пряжками обычно блокируются натяжителем плечевого ремня после застегивания.



Специальные инструкции см. в руководстве для владельца автомобиля. Ремень безопасности затягивается после активации натяжителя, которая происходит при вытягивании плечевой части ремня.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ Риск СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ

Система LATCH



Что такое система LATCH?

LATCH — (англ. Lower Anchors and Tethers for Children) — это пара нижних скоб и скоба для страховочного ремня, установленные в автомобилях, выпущенных после 1 сентября 2002 года.

Нижние скобы LATCH находятся в сгибе сиденья, т.е. между спинкой и сиденьем. Если эти скобы не видны, их расположение обычно обозначено символом

Скобы для страховочного ремня расположены в различных местах за задним сиденьем.

Установка по центру сиденья в случае нестандартного размещения нижних скоб LATCH

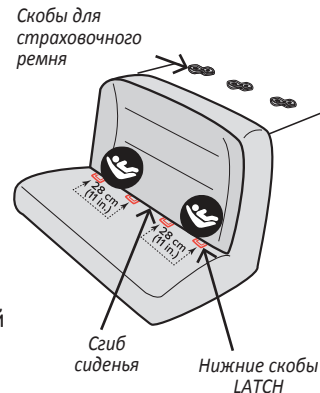
Установка данного автокресла по центру сиденья с помощью скоб LATCH из разных пар возможна, только если:

- (1) такая установка разрешена в инструкции к автомобилю;
- (2) расстояние между используемыми скобами LATCH составляет 28–51 см.

Система LATCH обычно обеспечивает более простую и надежную установку. Однако данное автокресло можно установить как с помощью системы LATCH, так и с помощью ремней безопасности автомобиля. Оба способа установки соответствуют требованиям федерального стандарта FMVSS 213. При надлежащей установке оба способа обеспечивают безопасность ребенка. При установке автокресла по ходу движения любым из способов рекомендуется **ВСЕГДА** использовать страховочный ремень.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ одновременно использовать для установки данного автокресла крепления LATCH и ремень безопасности автомобиля. В инструкции к автомобилю система LATCH также может именоваться ISOFIX или универсальной системой креплений (Universal Anchorage System, UAS).

Система LATCH должна использоваться **ТОЛЬКО** так, как описано в данной инструкции. Ненадлежащее использование может стать причиной серьезной травмы или смерти. Расположение нижних скоб LATCH см. в руководстве для владельца автомобиля.



Важно

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ Риск СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ



Система LATCH (продолж.)

Во избежание серьезной травмы и смерти соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Если ребенок весит более 18 кг, при использовании с 5-точечными ремнями **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать данное автокресло с помощью системы LATCH. В таком случае необходимо **УСТАНОВИТЬ АВТОКРЕСЛО С ПОМОЩЬЮ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ АВТОМОБИЛЯ**.
- Помимо данных инструкций также следуйте инструкциям по использованию системы LATCH в руководстве для владельца автомобиля. В случае противоречий между ними следуйте инструкции по установке автокресла в руководстве для владельца автомобиля.
- Используйте крепления LATCH **ТОЛЬКО** для пристегивания автокресла к нижним скобам LATCH.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** закреплять два крепления LATCH за одну и ту же нижнюю скобу LATCH в автомобиле.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать ремни безопасности автомобиля при использовании ремня с креплениями LATCH. Одновременное использование обеих систем может стать причиной ослабления ремней при резкой остановке или аварии.
- Чтобы избежать удушья ребенка, закрепите неиспользуемый ремень с креплениями LATCH в специальных отсеках по бокам автокресла. Для предотвращения серьезной травмы пассажиров скрутите или сложите излишек ремня с креплениями LATCH и зафиксируйте его с помощью резинки.
- **ВСЕГДА** проверяйте надежность соединения креплений LATCH со скобами LATCH. Для этого с силой потяните за крепления LATCH. Незакрепленные крепления могут стать причиной серьезной травмы или смерти.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать данное автокресло, если его можно сдвинуть более чем 2,5 см назад или из стороны в сторону по направляющей для установки против хода или по ходу движения. Ненадлежащая установка может стать причиной серьезной травмы или смерти. Если вам не удалось правильно зафиксировать автокресло, попробуйте еще раз или выберите другое место установки.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ Риск СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ



Страховочный ремень

Во избежание серьезной травмы и смерти соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Чтобы избежать риска удушья, **НЕОБХОДИМО** плотно скрутить или сложить излишек страховочного ремня и зафиксировать его с помощью резинки. Если страховочный ремень не используется, зацепите его крюк за скобу для страховочного ремня (стр. 21). Так неиспользуемый страховочный ремень не ударит никого в случае аварии.

Дополнительные предостережения

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** ставить жестяные банки и посуду из твердых материалов в подстаканник. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** ставить в подстаканник стаканы с горячими жидкостями.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** прикреплять к автокреслу подушки, игрушки и другие предметы сторонних производителей, а также предметы, не описанные в данной инструкции. Предметы, которые не были протестированы вместе с автокреслом, могут травмировать ребенка. Дополнительные подушки и другие приспособления могут мешать функционированию системы 5-точечных ремней, а также затруднять дыхание при наклоне головы ребенка вперед, что увеличивает риск серьезной травмы и смерти.
- В жаркую и солнечную погоду, перед тем как усаживать ребенка в автокресло, **ВСЕГДА** проверяйте, не нагрелись ли элементы автокресла, которых может касаться ребенок (замок, язычки замка и т.п.). Ребенок может обжечься. Покидая автомобиль, накройте автокресло легким цветным покрывалом.
- В холодную погоду **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** надевать на ребенка, который перевозится в автокресле, толстую одежду, например зимний комбинезон. Толстая одежда/комбинезоны не позволяют надлежащим образом затянуть 5-точечные ремни, результатом чего может стать выпадение ребенка из автокресла во время аварии. При необходимости накройте ребенка одеялом поверх застегнутых 5-точечных ремней.
- Невыполнение инструкций по установке может привести к серьезной травме или смерти. Точно выполняйте указания данной инструкции и инструкции к автомобилю. В случае противоречий между ними следуйте инструкции по установке автокресла в руководстве для владельца автомобиля.

- **Автомобиль трогается только при условии, что все пассажиры пристегнуты.** Не делайте никаких исключений ни для взрослых, ни для детей. Если кто-то отстегивает себя, остановите автомобиль. Непреклонность с самого начала уменьшит количество проблем с дисциплиной по мере роста детей. Непристегнутый человек может быть отброшен на других пассажиров во время аварии, что может стать причиной серьезных травм.
- Многие специалисты по безопасности и врачи рекомендуют перевозить детей в автокресле, установленном против хода движения, настолько долго, насколько это возможно. Ограничения по использованию автокресла, установленного против хода движения автомобиля, см. на стр. 4.
- Водителю **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** успокаивать плачущего ребенка. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** вынимать ребенка из автокресла во время движения автомобиля.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** давать ребенку во время езды такие предметы, как леденцы и мороженое на палочке. Они могут ранить ребенка при резком движении автомобиля.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** кормить новорожденного во время езды в автокресле.
- Кладите острые и тяжелые предметы в багажник. Любой незакрепленный предмет в салоне может стать причиной травм при аварии.



При условии использования с **5-точечными ремнями и правильной установки в соответствии с настоящими инструкциями** данное автокресло сертифицировано для использования только в пассажирских и многофункциональных автомобилях, автобусах и грузовых автомобилях, оснащенных поясными ремнями безопасности или поясными и плечевыми ремнями безопасности, а также в самолете.

Инструкции по установке автокресла в самолете см. на стр. 64–67.

При условии использования **БЕЗ 5-точечных ремней (в режиме бустера) и правильной установки в соответствии с настоящими инструкциями** данное автокресло сертифицировано для использования только в пассажирских и многофункциональных автомобилях, автобусах и грузовых автомобилях, оснащенных поясными и плечевыми ремнями безопасности. В режиме бустера данное автокресло **НЕ СЕРТИФИЦИРОВАНО** для использования в самолете. Пассажирские кресла в самолетах не имеют плечевых ремней, без которых использование сиденья-бустера невозможно.

СОВЕТ!

Перед вылетом уточните, соответствует ли автокресло требованиям авиалиний.

Элементы автокресла

Вид спереди



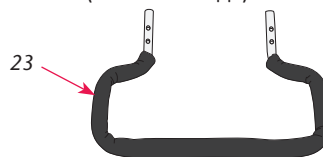
Вид сзади



Элементы автокресла (продолж.)

Описание

1. Регулируемый подголовник
2. Накладки плечевых ремней*
3. Отсек для хранения 5-точечных ремней (под чехлом)
4. Плечевые ремни
5. Кнопка ослабления 5-точечных ремней (под клапаном)
6. Ремешок затягивания 5-точечных ремней
7. Рычаг регулировки наклона (под передним краем сиденья)
8. Ручка регулировки высоты подголовника
9. Место хранения инструкции (под чехлом подголовника)
10. Чехол
11. Направляющая плечевого ремня (см. стр. 52)
12. Грудной зажим
13. Подушка для тела
14. Замок
15. Паховый ремень
16. Подстаканник
17. Индикаторы положения наклона
18. Индикатор горизонтального положения
19. Страховочный ремень с крюком (показан пристегнутым к скобе)
20. Ремень с креплениями LATCH (может отличаться, см. стр. 24)
21. Основание
22. Отсек для хранения крепления LATCH (по обеим сторонам автокресла)
23. Защита от отскока (только Канада)



*Не все элементы присутствуют на всех моделях. Исполнение может отличаться.

Элементы автокресла (продолж.)

Подстаканники

! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- **ИСПОЛЬЗУЙТЕ** подстаканники только в положении по ходу движения автомобиля.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** ставить в подстаканники жестяные банки и посуду из твердых материалов.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** ставить в подстаканники стаканы с горячими жидкостями.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** прикреплять к данному автокреслу любые предметы, использование которых не было одобрено производителем.

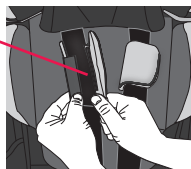


Чтобы установить внутренние подстаканники, вставьте их в соответствующие отверстия до фиксации.

Примечание. Внутренние подстаканники можно снимать и мыть. Внутренние подстаканники можно мыть в посудомоечной машине (только верхняя стойка).

Накладки плечевых ремней (только на некоторых моделях)

Липучки



Установите накладки плечевых ремней над грудным зажимом. Накладки плечевых ремней опциональны и предназначены для дополнительного комфорта ребенка. Оберните накладки плечевых ремней вокруг плечевых ремней и застегните липучки, как показано на рисунке.

Затянув 5-точечные ремни, всегда проверяйте **НЕ СКОМКАНЫ ЛИ** накладки плечевых ремней.

Элементы автокресла (продолж.)

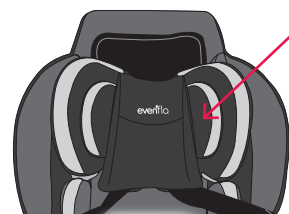
Подушка для тела



Примечание. Подушка для тела предназначена для использования только при установке **ПРОТИВ ХОДА ДВИЖЕНИЯ**. Опциональная подушка для тела обеспечивает ребенку дополнительную поддержку.

Убедитесь, что в нижних положениях подголовника накладка спинки находится перед замком.

Подушка подголовника



Подушка подголовника предназначена для использования только при установке **ПРОТИВ ХОДА ДВИЖЕНИЯ**. Она обеспечивает дополнительную поддержку головы ребенка.

ВАЖНО! В положении сидя новорожденным может быть трудно дышать. Подкладывание дополнительных подушек по голову ребенка (кроме данной подушки подголовника) или неправильный наклон автокресла могут увеличить риск серьезной травмы или смерти ребенка.

Элементы автокресла (продолж.)

Ремень с креплениями LATCH

Каким типом креплений LATCH оборудовано ваше автокресло?

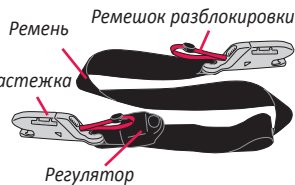
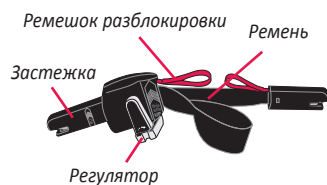
Ваше автокресло оборудовано одним из двух указанных ниже типов креплений LATCH. Чтобы правильно установить ремень с креплениями LATCH на автокресло, выполните инструкции на следующих страницах.

Крепления EasyClick™

Не на всех моделях.

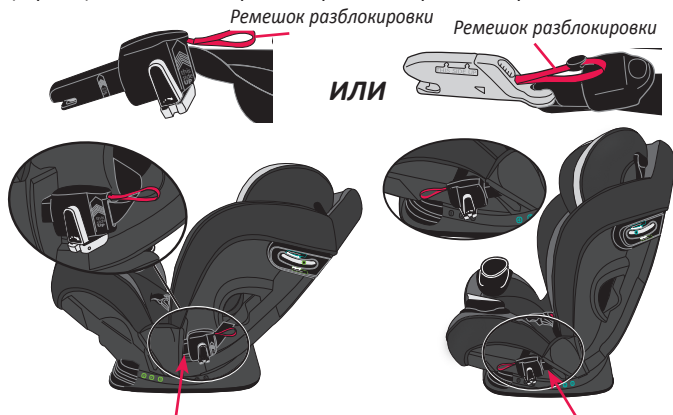
Крепления Quick Connector™

Не на всех моделях.



Снятие креплений LATCH из отсека для хранения

Чтобы вытащить крепление LATCH из отсека для хранения (стр. 63), потяните за красный ремешок разблокировки.



Отсек для хранения крепления LATCH при установке против хода движения*

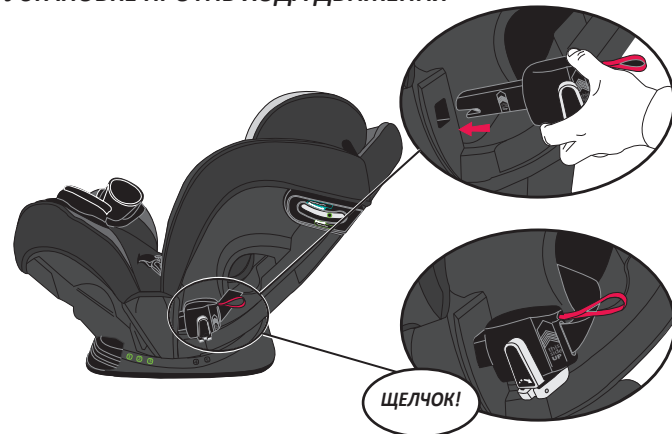
Отсек для хранения крепления LATCH при установке по ходу движения*

Элементы автокресла (продолж.)

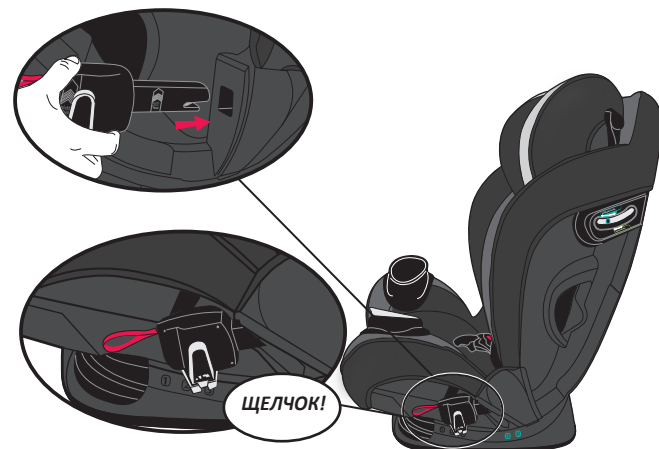
Хранение ремня с креплениями LATCH

Чтобы закрепить крепление LATCH в отсеке для хранения, вставьте его в отсек для хранения **ДО** фиксации со щелчком, как показано на рисунке ниже.

ОТСЕК ДЛЯ ХРАНЕНИЯ КРЕПЛЕНИЯ LATCH ПРИ УСТАНОВКЕ ПРОТИВ ХОДА ДВИЖЕНИЯ



ОТСЕК ДЛЯ ХРАНЕНИЯ КРЕПЛЕНИЯ LATCH ПРИ УСТАНОВКЕ ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ



Важно

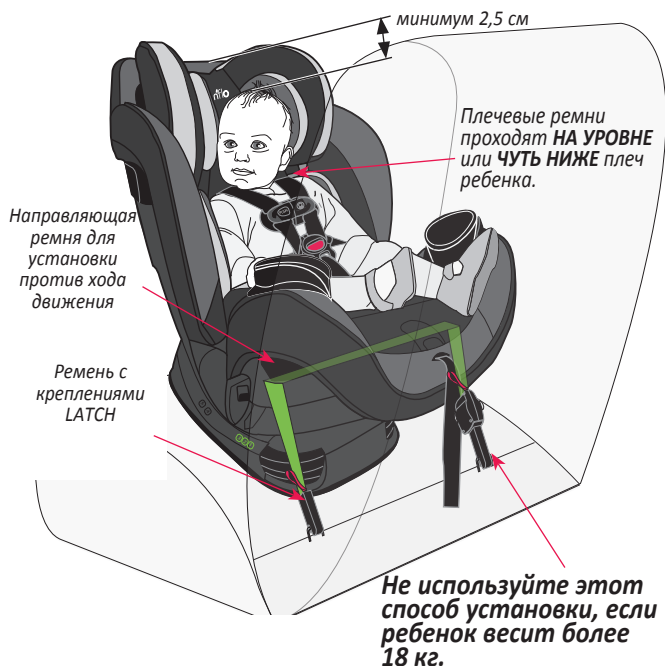
Использование автокресла в положении против хода движения

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ослаблять ремень безопасности автомобиля с целью увеличения пространства для ног, в таком случае автокресло может не защитить ребенка.

Требования к ребенку

- **Вес:** 1,8 – 22,6 кг
- **Рост:** 43 – 122 см (при этом макушка ребенка должна находиться минимум на 2,5 см ниже ручки регулировки высоты подголовника)



ВАЖНО! Как только какой-либо параметр ребенка **превысит** указанные выше значения, **НЕОБХОДИМО** переставить автокресло в положение **по ходу движения**, если это возможно. Если какой-либо параметр ребенка **превысит** указанные выше значения **и** ребенку еще не исполнилось 2 года, **НЕОБХОДИМО** прекратить использование данного автокресла.

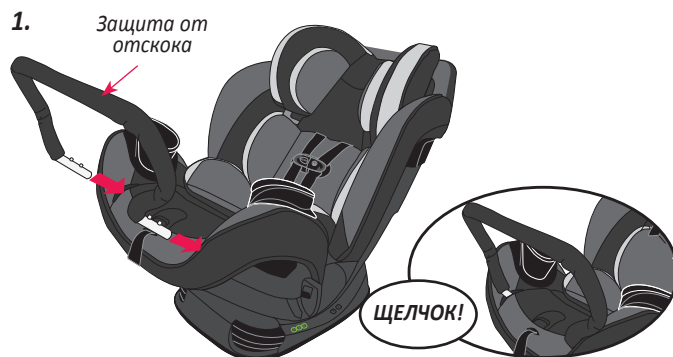
Использование защиты от отскока — только против хода движения

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Защита от отскока предназначена для использования **ТОЛЬКО В ПОЛОЖЕНИИ ПРОТИВ ХОДА ДВИЖЕНИЯ.**

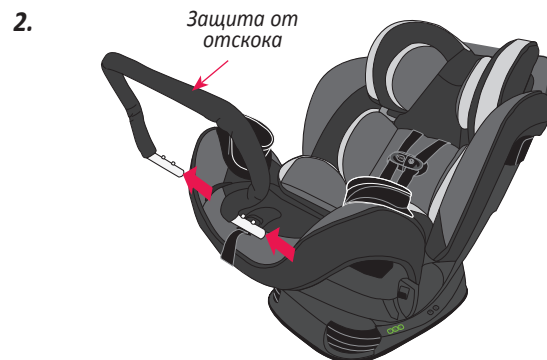
ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать защиту от отскока в положении по ходу движения и в режиме бустера.

Защита от отскока **ОБЯЗАТЕЛЬНА** к использованию при установке автокресла против хода движения в Канаде.



Вставьте защиту от отскока в металлические трубки в корпусе автокресла через отверстия в чехле.

Нажмите на кнопки фиксатора и вставьте защиту от отскока так, чтобы оба ее конца зафиксировались со щелчком. Подержите защиту от отскока, чтобы убедиться в ее надежной фиксации.



Чтобы снять защиту от отскока, нажмите на обе кнопки фиксатора.



Установка против хода движения с помощью креплений LATCH

Прокладывание ремня с креплениями LATCH через направляющую для установки против хода движения

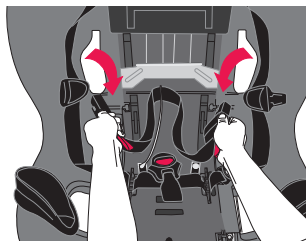
Если ремень с креплениями LATCH проложен через направляющую для установки по ходу движения, выполните следующие действия:

- ослабьте 5-точечные ремни автокресла (стр. 62);
- снимите крепления LATCH (стр. 24);
- снимите чехол с передней части автокресла (стр. 70).

(На рисунках ниже чехол отсутствует для наглядности.)

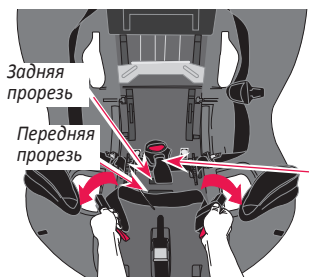
Чтобы правильно установить автокресло в положении против хода движения, ремень с креплениями LATCH **ДОЛЖЕН** проходить через направляющую ремня для установки против хода движения.

Автокресло устанавливается с ремнем с креплениями LATCH, проложенным через направляющую для установки против хода движения.



Если ремень с креплениями LATCH проложен через направляющую для установки по ходу движения, выполните следующие действия.

- Снимите чехол с передней части автокресла.
- Вытяните ремень с креплениями LATCH к центру сиденья.
- Проложите ремень с креплениями LATCH через направляющую для установки против хода движения.



ВАЖНО! Если паховый ремень проходит через **заднюю прорезь**, поместите ремень с креплениями LATCH **перед** паховым ремнем. Если паховый ремень проходит через **переднюю прорезь**, поместите ремень с креплениями LATCH **за** паховым ремнем.

ВАЖНО! Убедитесь в том, что ремень с креплениями LATCH не переплетается с 5-точечными ремнями.

Примечание. После прокладывания ремня с креплениями LATCH через направляющую убедитесь в том, что он плотно прилегает к корпусу автокресла. Возможно, вам потребуется перекрутить ремень.

Установка против хода движения с помощью креплений LATCH (продолж.)

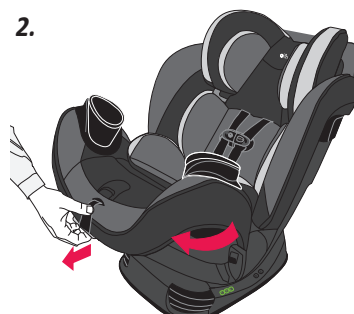


НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ этот способ установки, если ребенок весит более 18 кг.

ВСЕГДА храните страховочный ремень надлежащим образом (стр. 63). **Никогда не используйте страховочный ремень в положении против хода движения.**

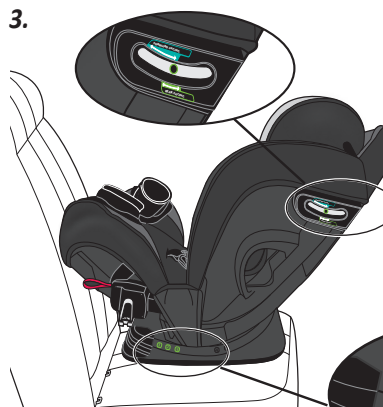
Младенцев весом до 10 кг необходимо ВСЕГДА перевозить в положении против хода движения.

1. Снимите крепления LATCH, закрепленные в отсеках по сторонам автокресла (стр. 24). **УБЕДИТЕСЬ**, что ремень с креплениями LATCH проложен через направляющую для установки против хода движения (стр. 28).



ВАЖНО! В положении сиденья младенцам может быть трудно дышать. Убедитесь в том, что наклон автокресла позволяет ребенку удобно и безопасно откинуть голову назад. Неправильный наклон автокресла увеличивает риск серьезной травмы и смерти ребенка.

Поднимите рычаг регулировки наклона, как показано на рисунке. Установите автокресло в **положение наклона 1, 2 или 3** (см. ниже). Поставьте автокресло на подходящее сиденье автомобиля в положении **против хода движения**. Нижняя поверхность автокресла должна плотно прилегать к поверхности автомобильного сиденья.



Убедитесь в том, что автомобиль стоит на ровной поверхности. Убедитесь в том, что автокресло размещено таким образом, что шарик индикатора горизонтального положения находится в зеленой области.



Установка против хода движения с помощью креплений LATCH (продолж.)

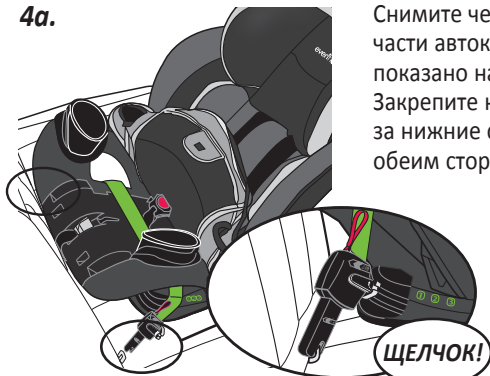
4. Зафиксируйте автокресло.

- Чтобы зафиксировать автокресло креплениями **EasyClick™**, перейдите к Шагу 4а.

- Чтобы зафиксировать автокресло креплениями

Quick Connector™, перейдите к Шагу 4б.

4а.

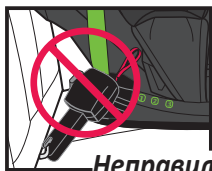
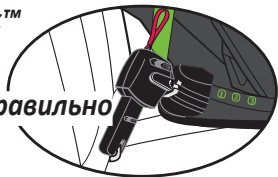


Снимите чехол с передней части автокресла, как показано на рисунке. Закрепите крепления LATCH за нижние скобы сиденья по обеим сторонам автокресла.

ВАЖНО! Убедитесь в том, что оба крепления LATCH располагаются торцом вверх, а ремень не перекручен.

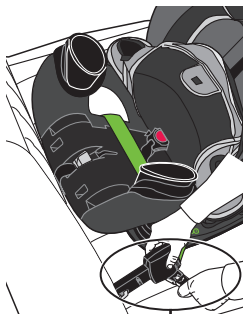
EasyClick™

Правильно



Неправильно

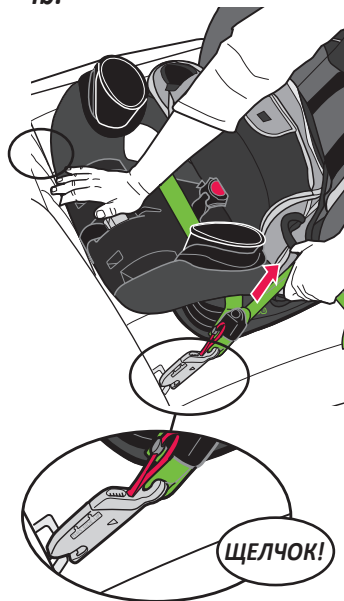
Чтобы затянуть ремень, двигайте рукоятку крепления вперед-назад до плотной фиксации автокресла. Сложите рукоятку после затягивания ремня.



Установка против хода движения с помощью креплений LATCH (продолж.)



4б.



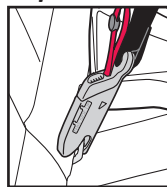
Снимите чехол с передней части автокресла, как показано на рисунке.

Закрепите крепления LATCH за нижние скобы сиденья по обеим сторонам автокресла.

Используя весь свой вес, прижмите автокресло к сиденью автомобиля, одновременно затягивая ремень, как показано на рисунке.

Quick Connector™

Правильно



Неправильно



ВАЖНО! Убедитесь в том, что оба крепления LATCH располагаются торцом вверх, а ремень не перекручен.

5.

Проверка надежности установки. Если вы можете сдвинуть автокресло более чем на 2,5 см из стороны в сторону или вперед-назад по направляющей ремня для установки против хода движения, ремень креплений LATCH недостаточно затянут.

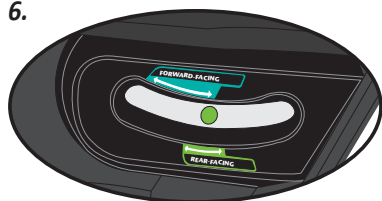
Повторите попытку, выберите другое место установки или установите автокресло с помощью ремня безопасности автомобиля (стр. 33).

Наденьте чехол.



Установка против хода движения с помощью креплений LATCH (продолж.)

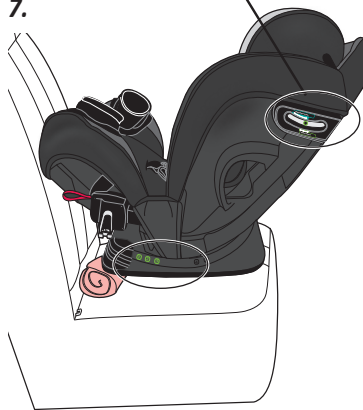
6.



Проверьте индикатор горизонтального положения. Шарик должен находиться в зеленой области.

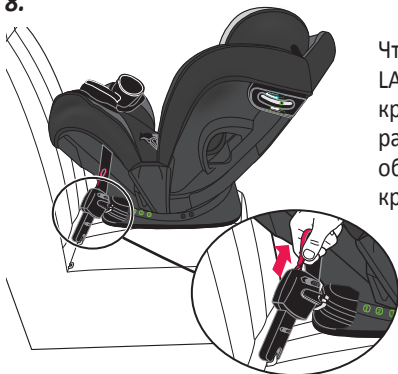


7.



Примечание. В некоторых автомобилях в максимально наклонном положении автокресла может быть необходимо подложить под его передний край плотно свернутое полотенце или небольшое покрывало. Это обеспечит такой наклон, при котором шарик индикатора горизонтального положения будет находиться в зеленой области.

8.



Чтобы снять крепление LATCH со скобы, потяните за красный ремешок разблокировки. Таким же образом снимите второе крепление LATCH.

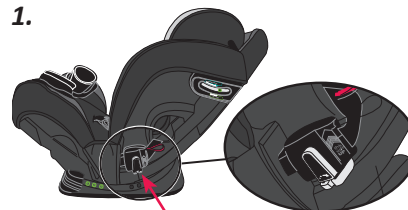
Установка против хода движения с ремнями безопасности



ВАЖНО!

- Перед установкой автокресла в положении против хода движения с помощью ремня безопасности автомобиля **НЕОБХОДИМО** проложить ремень с креплениями LATCH через направляющую ремня для установки по ходу движения, чтобы он не мешал ремню безопасности. Инструкции по прокладыванию ремня с креплениями LATCH через направляющую для установки по ходу движения см. на стр. 39.
- Как заблокировать ремень безопасности автомобиля при установке автокресла, см. в инструкции к автомобилю. Для надлежащей фиксации автокресла ремень безопасности автомобиля должен быть заблокирован.
- В положении против хода движения **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать страховочный ремень. Как хранить неиспользуемый страховочный ремень, см. на стр. 63.

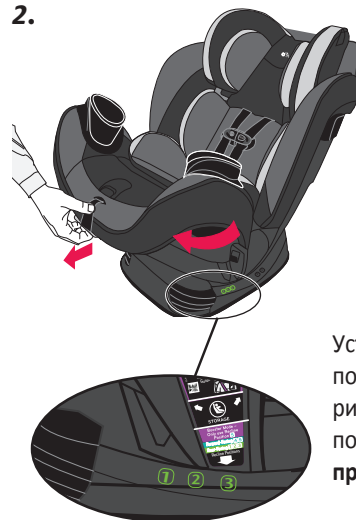
1.



Отсек для хранения крепления LATCH при установке против хода движения

Проложите ремень с креплениями LATCH через направляющую для установки по ходу движения (см. стр. 39). Храните ремень с креплениями LATCH в направляющей для установки по ходу движения, как показано на рисунке.

2.



ВАЖНО! В положении сидя младенцам может быть трудно дышать. Убедитесь в том, что наклон автокресла позволяет ребенку удобно и безопасно откинуть голову назад. Неправильный наклон автокресла увеличивает риск серьезной травмы и смерти ребенка.

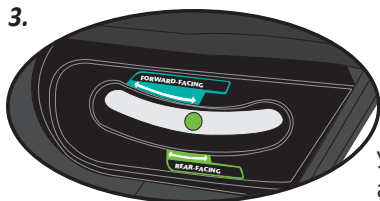
Установите автокресло в положение наклона **1, 2 или 3** (см. рисунок). Поставьте автокресло на подходящее сиденье автомобиля **против хода движения**.

Нижняя поверхность автокресла должна плотно прилегать к поверхности автомобильного сиденья.



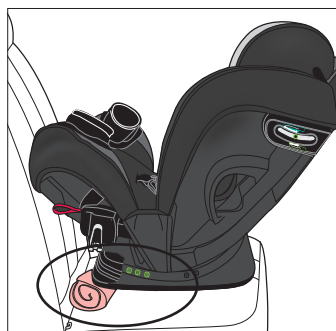
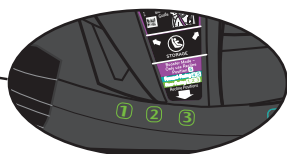
Установка против хода движения с ремнями безопасности (продолж.)

3.



Убедитесь в том, что автомобиль стоит на ровной поверхности.

Убедитесь в том, что автокресло размещено таким образом, что шарик индикатора горизонтального положения находится в зеленой области.



Примечание. В некоторых автомобилях в положении наклона 1 может быть необходимо подложить под передний край автокресла плотно свернутое полотенце или небольшое покрывало. Это обеспечит такой наклон, при котором шарик индикатора горизонтального положения будет находиться в зеленой области.

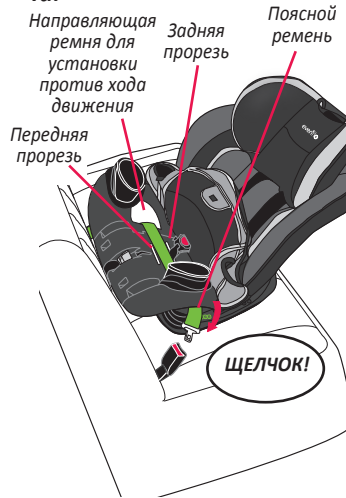
4. Зафиксируйте автокресло.

- Чтобы зафиксировать автокресло с помощью поясного ремня, перейдите к Шагу 4а.
- Чтобы зафиксировать автокресло с помощью поясного и плечевого ремня, перейдите к Шагу 4б.

Установка против хода движения с ремнями безопасности — поясной ремень



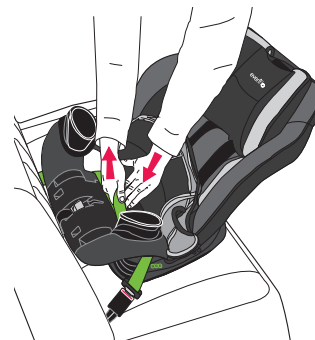
4а.



Снимите чехол с передней части автокресла. Проложите поясной ремень через направляющую ремня для установки против хода движения на противоположную сторону автокресла. Застегните замок.

ВАЖНО! Если паховый ремень проходит через заднюю прорезь, разместите ремень безопасности перед паховым ремнем. Если паховый ремень проходит через переднюю прорезь, разместите ремень безопасности за паховым ремнем.

Ремень безопасности автомобиля должен быть максимально затянут. Используя весь свой вес, прижмите автокресло к сиденью автомобиля, одновременно затягивая ремень безопасности, как показано на рисунке. Наденьте чехол на переднюю часть автокресла.



Проверьте свою работу.

Если вы можете сдвинуть автокресло более чем на 2,5 см из стороны в сторону или вперед-назад по направляющей ремня для установки против хода движения, ремень безопасности недостаточно затянут.

Проверьте уровень наклона (стр. 34).

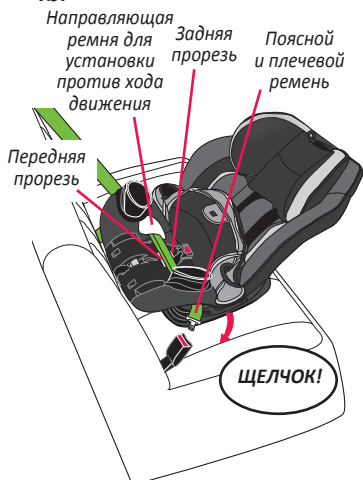
Если вам не удалось надлежащим образом зафиксировать автокресло, повторите попытку, установите его в другом месте или используйте ремень с креплениями LATCH (стр. 30).

5. Чтобы снять автокресло, расстегните ремень безопасности автомобиля.



Установка против хода движения с ремнями безопасности – поясной и плечевой ремень

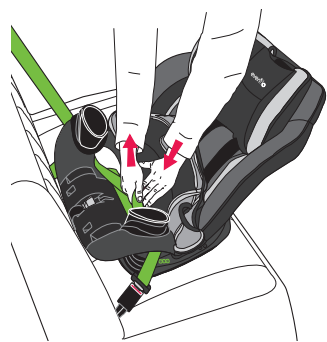
4б.



Снимите чехол с передней части автокресла. Проложите поясной и плечевой ремень через направляющую ремня для установки против хода движения на противоположную сторону автокресла. Застегните замок.

ВАЖНО! Если паховый ремень проходит через **заднюю прорезь**, разместите ремень безопасности **перед** паховым ремнем. Если паховый ремень проходит через **переднюю прорезь**, разместите ремень безопасности **за** паховым ремнем.

Ремень безопасности автомобиля должен быть максимально затянут. Используя весь свой вес, прижмите автокресло к сиденью автомобиля, одновременно затягивая **ремень безопасности**, как показано на рисунке. Наденьте чехол на переднюю часть автокресла.



Проверьте свою работу.

Если вы можете сдвинуть автокресло более чем на 2,5 см из стороны в сторону или вперед-назад по направляющей ремня для установки против хода движения, ремень безопасности недостаточно затянут.

Проверьте уровень наклона (стр. 34).

Если вам не удалось надлежащим образом зафиксировать автокресло, повторите попытку, установите его в другом месте, установите фиксатор пряжки (стр. 13) или установите автокресло с помощью ремня с креплениями LATCH (стр. 30).

5. Чтобы снять автокресло, расстегните ремень безопасности автомобиля.

Проверка установки против хода движения

1. Зафиксируйте автокресло на автомобильном сиденье.

- Автокресло должно быть установлено в положение наклона 1, 2 или 3 (стр. 58).
- Должна быть установлена защита от отскока (только Канада) (стр. 28).
- Автокресло должно быть установлено с помощью ремня с креплениями LATCH (стр. 28) или ремня безопасности автомобиля (стр. 33).
- При необходимости в максимально наклонном положении автокресла под его передний край должно быть подложено свернутое полотенце (стр. 34).
- Надлежащим образом установленное автокресло **НЕЛЬЗЯ СДВИНУТЬ** более чем на 2,5 см из стороны в сторону или вперед-назад по направляющей ремня для установки против хода движения (стр. 31 и 35–36).
- При необходимости должен быть установлен фиксатор пряжки (стр. 13).

2. Усадите ребенка в автокресло.

- Макушка ребенка должна находиться минимум на 2,5 см ниже ручки регулировки высоты подголовника.
- При необходимости установите подушку для тела (стр. 23).
- Спина и нижняя часть туловища ребенка должны плотно прилегать к поверхности автокресла.
- Плечевые ремни **ДОЛЖНЫ** проходить на уровне или немного ниже плеч (стр. 26).

3. Застегните замок. См. стр. 61.

- Язычки замка должны быть полностью вставлены в замок (стр. 61).

4. Отрегулируйте по необходимости.

- Паховый ремень должен плотно прилегать к ребенку (стр. 61).
- Плечевые ремни **ДОЛЖНЫ** плотно прилегать к плечам ребенка (стр. 61).
- Плечевые ремни **ДОЛЖНЫ** проходить на уровне или немного ниже плеч ребенка (стр. 26).
- Шарик указателя горизонтального положения должен находиться в зеленой области (стр. 32 и 34).

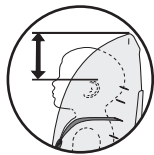
5. Отрегулируйте и застегните грудной зажим.

- Грудной зажим **ДОЛЖЕН** находиться на уровне подмышек (стр. 61).

Использование автокресла в положении по ходу движения с 5-точечными ремнями

Требования к ребенку

- **Вес:** 10 – 29,4 кг
- **Рост:** 71 – 124 см (при этом верхняя линия ушей ребенка должна находиться на уровне или ниже верхнего края подголовника автокресла)
- **Возраст:** минимум 2 года



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать защиту от отскока при установке по ходу движения.

ВАЖНО! Если вы устанавливаете автокресло с помощью креплений LATCH или ремня безопасности автомобиля и в автомобиле имеется скоба для страховочного ремня, всегда используйте страховочный ремень.



НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ этот способ установки, если ребенок весит более 10 кг.

Плечевые ремни проходят **НА УРОВНЕ** или **ЧУТЬ ВЫШЕ** плеч ребенка.

Ремень с креплениями LATCH

Страховочный ремень

Направляющая ремня для установки по ходу движения

Ремень с креплениями LATCH

ВАЖНО! Как только какой-либо параметр ребенка превысит значения, указанные выше для установки по ходу движения с 5-точечными ремнями, **НЕОБХОДИМО** прекратить использование данного автокресла с 5-точечными ремнями и начать использовать его в качестве бустера.

Установка по ходу движения с помощью креплений LATCH



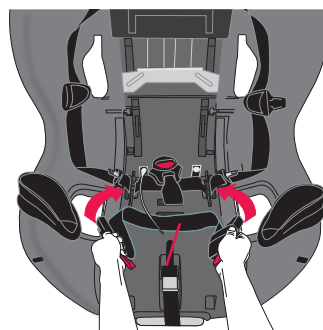
Прокладывание ремня с креплениями LATCH через направляющую для установки по ходу движения

Чтобы получить доступ к ремню с креплениями LATCH, сначала:

- ослабьте 5-точечные ремни автокресла (стр. 62);
- снимите крепления LATCH (стр. 24);
- расстегните кнопки на чехле подголовника и чехле автокресла (стр. 56).

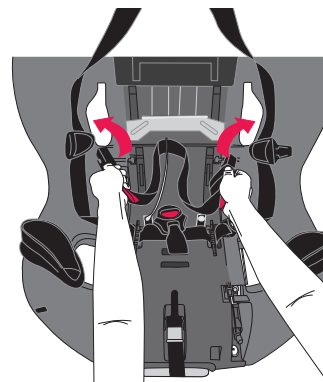
(На рисунках ниже чехол отсутствует для наглядности.)

Чтобы правильно установить автокресло в положении по ходу движения, ремень с креплениями LATCH **ДОЛЖЕН** проходить через направляющую для установки по ходу движения.



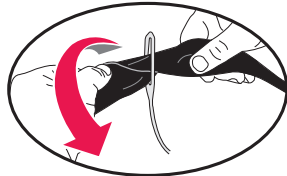
Если ремень с креплениями LATCH проложен через направляющую для установки против хода движения, выполните следующие шаги.

- Установите подголовник в самое верхнее положение (стр. 58).
- Расстегните кнопки на чехле подголовника и чехле автокресла (стр. 56).
- Вытяните ремень с креплениями LATCH к центру сиденья.
- Проложите ремень с креплениями LATCH через направляющую для установки по ходу движения.
- Застегните кнопки чехлов.



ВАЖНО! Убедитесь в том, что ремень с креплениями LATCH не переплетается с 5-точечными ремнями.

Примечание. После прокладывания ремня с креплениями LATCH через направляющую убедитесь в том, что он плотно прилегает к корпусу автокресла. Возможно, вам потребуется перекрутить ремень.





Установка по ходу движения с помощью креплений LATCH

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ этот способ установки, если ребенок весит более 18 кг.

Младенцев весом до 10 кг необходимо **ВСЕГДА** перевозить в положении против хода движения.

При наличии скобы для страховочного ремня **ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ СТРАХОВОЧНЫЙ РЕМЕНЬ**. Если скоба отсутствует, **ВСЕГДА** обеспечивайте надлежащее хранение страховочного ремня (стр. 63).

1. Снимите крепления LATCH, закрепленные в отсеках по сторонам автокресла (стр. 24). **УБЕДИТЕСЬ**, что ремень с креплениями LATCH проложен через направляющую для установки по ходу движения (стр. 39).

2. Поднимите рычаг регулировки наклона, как показано на рисунке, и выберите **положение наклона 4 или 5** (см. ниже).



3. Поставьте автокресло на сиденье автомобиля в положении **по ходу движения**, как показано на рисунке. Нижняя поверхность автокресла должна плотно прилегать к поверхности автомобильного сиденья.

Отстегните страховочный ремень от спинки автокресла и положите крюк страховочного ремня с **красным регулятором** (стр. 63) на спинку автомобильного сиденья.

Убедитесь, что автокресло размещено таким образом, что шарик индикатора горизонтального положения находится в синей области.



Установка по ходу движения с помощью креплений LATCH (продолж.)



4. Зафиксируйте автокресло.

- Чтобы зафиксировать автокресло креплениями *EasyClick™*, перейдите к Шагу 4а.
- Чтобы зафиксировать автокресло креплениями *Quick Connector™*, перейдите к Шагу 4b.

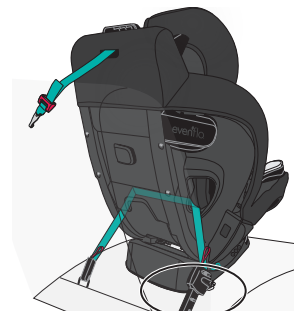
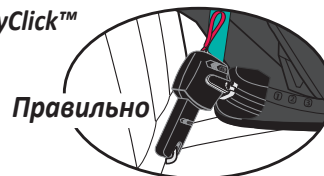
4а.

Закрепите крепления LATCH за нижние скобы сиденья по обеим сторонам автокресла.

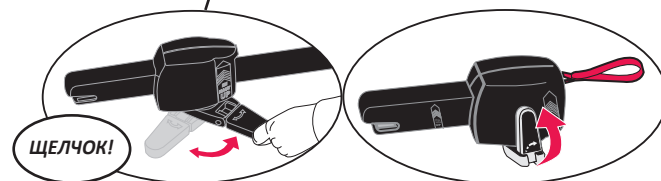


ВАЖНО! Убедитесь в том, что оба крепления LATCH располагаются торцом вверх, а ремень не перекручен.

EasyClick™



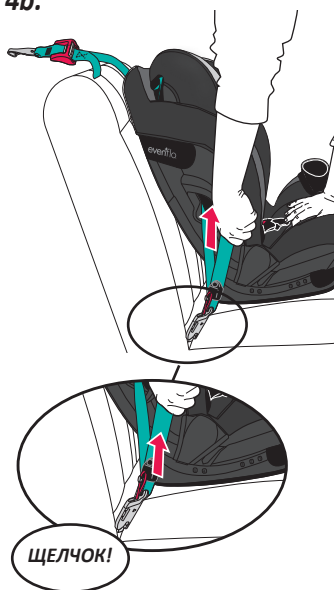
Чтобы затянуть ремень, двигайте рукоятку крепления вперед-назад до плотной фиксации автокресла. Сложите рукоятку после затягивания ремня.





Установка по ходу движения с помощью креплений LATCH (продолж.)

4b.



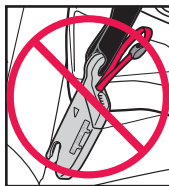
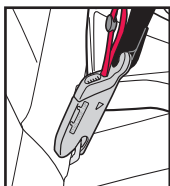
Закрепите крепления LATCH за нижние скобы сиденья по обеим сторонам автокресла.

Используя весь свой вес, прижмите автокресло к сиденью автомобиля, одновременно затягивая ремень креплений LATCH, как показано на рисунке.

Quick Connector™

Правильно

Неправильно



ВАЖНО! Убедитесь в том, что оба крепления располагаются торцом вверх, а ремень не перекручен.

5.

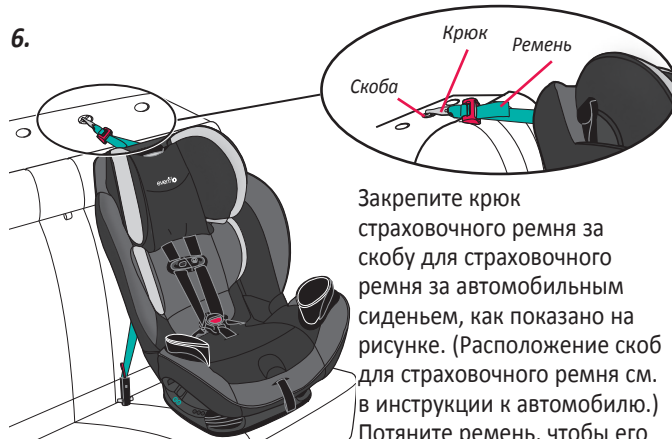
Проверка надежности установки. Если вы можете сдвинуть автокресло более чем на 2,5 см из стороны в сторону или вперед-назад по направляющей ремня для установки по ходу движения, ремень креплений LATCH недостаточно затянут. Повторите попытку, выберите другое место установки или установите автокресло с помощью ремня безопасности автомобиля (стр. 45).

Застегните кнопки чехла.

Установка по ходу движения с помощью креплений LATCH (продолж.) — использование страховочного ремня



6.



Закрепите крюк страховочного ремня за скобу для страховочного ремня за автомобильным сиденьем, как показано на рисунке. (Расположение скоб для страховочного ремня см. в инструкции к автомобилю.) Потяните ремень, чтобы его затянуть.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Невыполнение этих инструкций может привести к серьезной травме или смерти ребенка или других пассажиров.
- Страховочный ремень предназначен для использования только в положении **по ходу движения**.
- Чтобы избежать риска удушья, **НЕОБХОДИМО** плотно скрутить или сложить излишек страховочного ремня и зафиксировать его с помощью резинки.
- Если страховочный ремень не используется, зацепите крюк страховочного ремня за специальную скобу (**только при установке против хода движения**). Так неиспользуемый страховочный ремень не ударит никого в случае аварии.

После регулировки страховочного ремня у вас может образоваться излишек ремня. **НЕ ОБРЕЗАЙТЕ** его. Сделав это, вы не сможете воспользоваться страховочным ремнем в другом автомобиле. Вместо этого плотно скрутите излишек страховочного ремня и закрепите резинкой.

Примечание. Расположение скоб для страховочного ремня см. в инструкции к автомобилю. В старых автомобилях скобы для страховочного ремня могут отсутствовать. Обратитесь к продавцу автомобиля.

- Если вы устанавливаете автокресло с помощью креплений LATCH или ремня безопасности автомобиля и в автомобиле имеется скоба для страховочного ремня, **ВСЕГДА** используйте страховочный ремень.
- Если длина страховочного ремня не позволяет протянуть его от автокресла к скобе, вам понадобится удлинитель страховочного ремня.

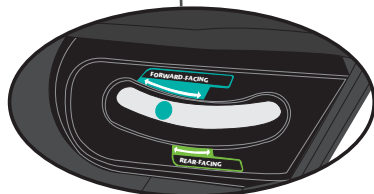


Установка по ходу движения с помощью креплений LATCH (продолж.)

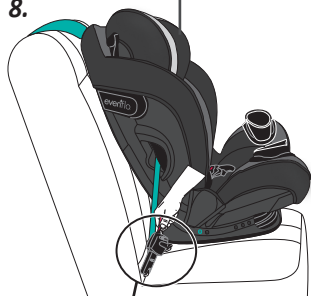
7.



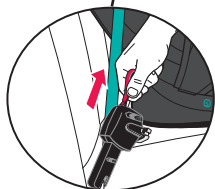
Проверьте индикатор горизонтального положения. Шарик должен находиться в синей области.



8.



Чтобы снять крепление LATCH со скобы, потяните за красный ремешок разблокировки. Таким же образом снимите второе крепление LATCH.



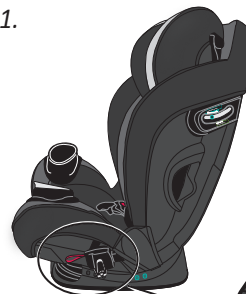
Установка по ходу движения с ремнем безопасности автомобиля



ВАЖНО!

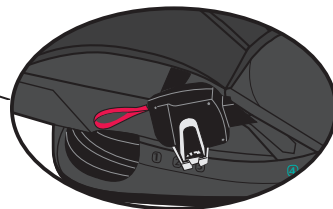
- Перед установкой автокресла по ходу движения с помощью ремня безопасности автомобиля **ВСЕГДА** прокладывайте ремень с креплениями LATCH через направляющую для установки против хода движения, чтобы он не мешал ремню безопасности. Инструкции по прокладыванию ремня с креплениями LATCH через направляющую для установки против хода движения см. на стр. 27.
- Как заблокировать ремень безопасности автомобиля при установке автокресла, см. в инструкции к автомобилю. Для надлежащей фиксации автокресла ремень безопасности автомобиля должен быть заблокирован.
- При наличии скобы для страховочного ремня **ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ СТРАХОВОЧНЫЙ РЕМЕНЬ**. Если скоба отсутствует, **ВСЕГДА** обеспечивайте надлежащее хранение страховочного ремня (стр. 63).

1.



Проложите ремень с креплениями LATCH через направляющую для установки против хода движения (стр. 27). Храните ремень с креплениями LATCH в направляющей для установки против хода движения, как показано на рисунке.

Отсек для хранения крепления LATCH при установке по ходу движения



2.

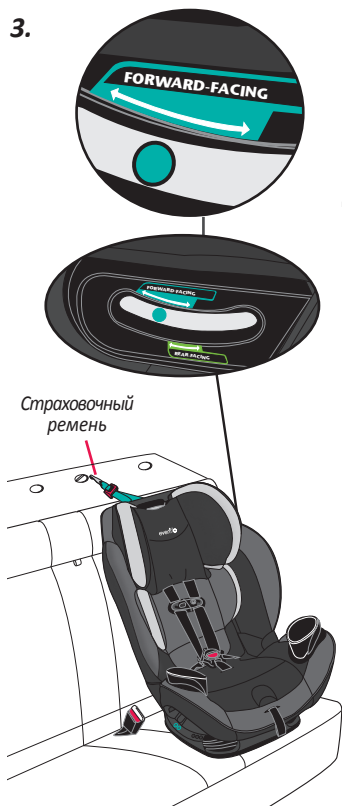


Поднимите рычаг регулировки наклона, как показано на рисунке, и выберите положение наклона 4 или 5.



Установка по ходу движения с ремнем безопасности автомобиля

3.



Поставьте автокресло на сиденье автомобиля в положении по ходу движения, как показано на рисунке. Нижняя поверхность автокресла должна плотно прилегать к поверхности автомобильного сиденья. Отстегните страховочный ремень от спинки автокресла и положите крюк страховочного ремня с **красным регулятором** (стр. 63) на спинку автомобильного сиденья. Убедитесь, что автокресло размещено таким образом, что шарик индикатора горизонтального положения находится в синей области.

4. Зафиксируйте автокресло.

- Чтобы зафиксировать автокресло с помощью поясного ремня, перейдите к Шагу 4а.
- Чтобы зафиксировать автокресло с помощью поясного и плечевого ремня, перейдите к Шагу 4b.

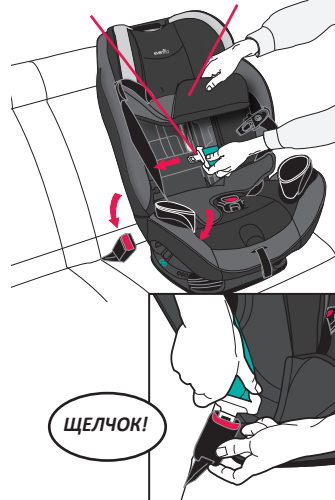
Установка по ходу движения с ремнем безопасности автомобиля — поясной ремень



4а.

Поясной ремень

Накладка спинки

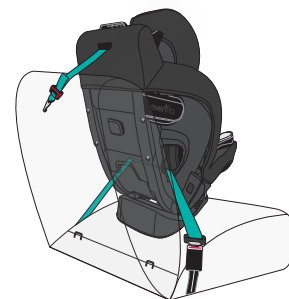
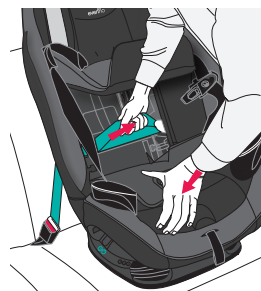


Установите подголовник в самое верхнее положение (стр. 58), затем поднимите накладку спинки для упрощения доступа. Проложите поясной ремень через направляющую для установки по ходу движения на противоположную сторону автокресла. Застегните замок.

ВАЖНО! Убедитесь, что поясной ремень плотно прилегает к корпусу автокресла и не перекручен.

Ремень безопасности автомобиля должен быть максимально затянут.

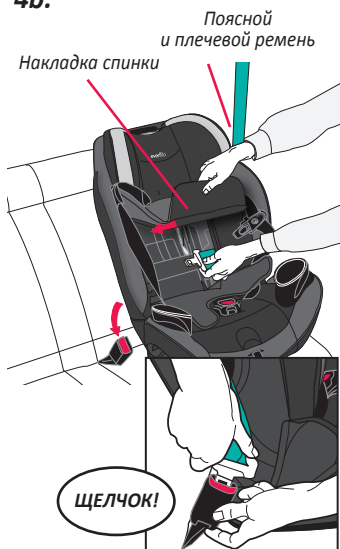
Используя весь свой вес, прижмите автокресло к сиденью автомобиля, одновременно затягивая **ремень безопасности**, как показано на рисунке. Опустите накладку спинки.





Установка по ходу движения с ремнем безопасности автомобиля — поясной и плечевой ремень

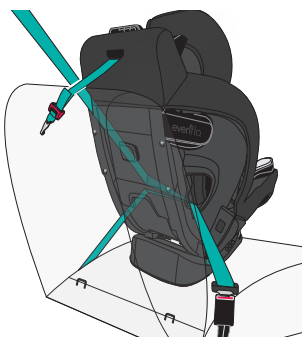
4б.



Установите подголовник в самое верхнее положение (стр. 58), затем поднимите накладку спинки для упрощения доступа. Проложите поясной и плечевой ремень через направляющую для установки по ходу движения на противоположную сторону автокресла. Застегните замок.

ВАЖНО! Убедитесь, что поясной и плечевой ремень плотно прилегает к корпусу автокресла и не перекручен.

Ремень безопасности автомобиля должен быть максимально затянут. Используя весь свой вес, прижмите автокресло к сиденью автомобиля, одновременно затягивая **ремень безопасности**, как показано на рисунке. Опустите накладку спинки.



5.

Проверьте свою работу.

Потяните за ремень безопасности, чтобы убедиться, что он застегнут и плотно затянут. Если вы можете сдвинуть автокресло более чем на 2,5 см из стороны в сторону или вперед-назад по направляющей ремня для установки по ходу движения, ремень безопасности недостаточно затянут.

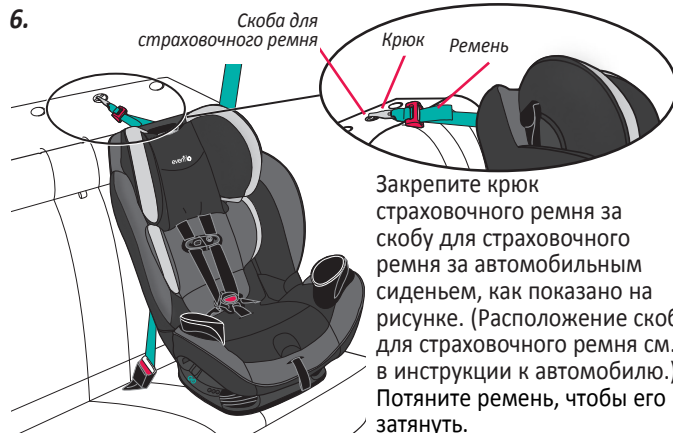
Если вам не удалось надлежащим образом зафиксировать автокресло, повторите попытку, установите его в другом месте или используйте ремень с креплениями LATCH (стр. 40).

Перейдите к Шагу 6, чтобы установить страховочный ремень.

Установка по ходу движения с ремнем безопасности автомобиля — использование страховочного ремня



6.



Закрепите крюк страховочного ремня за скобу для страховочного ремня за автомобильным сиденьем, как показано на рисунке. (Расположение скоб для страховочного ремня см. в инструкции к автомобилю.) Потяните ремень, чтобы его затянуть.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Невыполнение этих инструкций может привести к серьезной травме или смерти ребенка или других пассажиров.
- Страховочный ремень предназначен для использования только в положении **по ходу движения**.
- Чтобы избежать риска удушья, **НЕОБХОДИМО** плотно скрутить или сложить излишек страховочного ремня и зафиксировать его с помощью резинки.
- Если страховочный ремень не используется, зацепите крюк страховочного ремня за специальную скобу (**только при установке против хода движения**). Так неиспользуемый страховочный ремень не ударит никого в случае аварии.

После регулировки страховочного ремня у вас может образоваться излишек ремня. **НЕ ОБРЕЗАЙТЕ** его. Сделав это, вы не сможете воспользоваться страховочным ремнем в другом автомобиле. Вместо этого плотно скрутите излишек страховочного ремня и закрепите резинкой.

Примечание. Расположение скоб для страховочного ремня см. в инструкции к автомобилю. В старых автомобилях скобы для страховочного ремня могут отсутствовать. Обратитесь к продавцу автомобиля.

- Если вы устанавливаете автокресло с помощью ремня безопасности автомобиля и в автомобиле имеется скоба для страховочного ремня, **ВСЕГДА** используйте страховочный ремень.
- Если длина страховочного ремня не позволяет протянуть его от автокресла к скобе, вам понадобится удлинитель страховочного ремня.

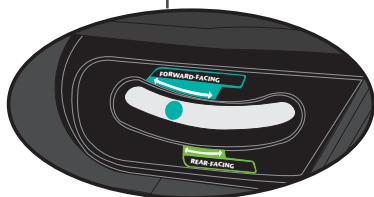


Установка по ходу движения с ремнем безопасности автомобиля

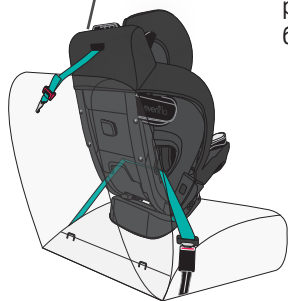
7.



Проверьте индикатор горизонтального положения. Шарик должен находиться в синей области.



8.



Чтобы снять автокресло, расстегните ремень безопасности автомобиля.

Проверка установки по ходу движения

1. Зафиксируйте автокресло на автомобильном сиденье.

- Автокресло должно находиться в положении наклона 4 или 5 (стр. 58).
- Защита от отскока должна быть снята (стр. 27).
- Основание автокресла должно плотно прилегать к автомобильному сиденью.
- Правильно установленное автокресло **НЕЛЬЗЯ СДВИНУТЬ** более чем на 2,5 см из стороны в сторону или вперед-назад по направляющей ремня для установки по ходу движения (стр. 42 и 47–48).
- Автокресло должно быть установлено с помощью ремня с креплениями LATCH (стр. 39) **или** ремня безопасности автомобиля (стр. 45).
- Страховочный ремень должен быть надежно закреплен и затянут (стр. 43 или 49).
- При необходимости должен быть установлен фиксатор пряжки (стр. 13).

2. Усадите ребенка в автокресло.

- Верхняя линия ушей ребенка должна находиться на уровне или ниже верхнего края подголовника автокресла.
- Спина и нижняя часть туловища ребенка должны плотно прилегать к поверхности автокресла.

3. Застегните замок. См. стр. 61.

- Язычки замка должны быть полностью вставлены в замок (стр. 61).

4. Отрегулируйте по необходимости.

- Паховый ремень должен плотно прилегать к ребенку (стр. 61).
- Плечевые ремни **ДОЛЖНЫ** плотно прилегать к плечам ребенка (стр. 61).
- Плечевые ремни **ДОЛЖНЫ** проходить на уровне или выше плеч ребенка (стр. 38).
- Шарик индикатора горизонтального положения должен находиться в синей области (стр. 44 и 50).

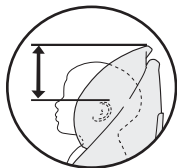
5. Отрегулируйте и застегните грудной зажим.

- Грудной зажим **ДОЛЖЕН** находиться на уровне подмышек (стр. 61).

Использование автокресла в режиме бустера

Требования к ребенку

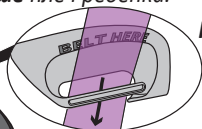
- **Вес:** 18 – 54,4 кг
- **Рост:** 112 – 145 см (при этом верхняя линия ушей ребенка должна находиться ниже верхнего края подголовника автокресла)
- **Возраст:** минимум 4 года



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать защиту от отскока в режиме бустера.

Плечевой ремень **ДОЛЖЕН** проходить через направляющую плечевого ремня, которая должна находиться **на уровне или немного выше** плеч ребенка.



Направляющая плечевого ремня, вид сзади

Плечевой ремень **ДОЛЖЕН** проходить посередине между плечом и шеей ребенка.

Поясной ремень должен **плотно** прилегать к бедрам ребенка, проходить через нижние направляющие и быть застегнут.



- **Запрещается использовать бустер только с поясным ремнем.**

ВАЖНО! Как только какой-либо параметр ребенка **превысит** значения, указанные выше для установки в **режиме бустера**, **НЕОБХОДИМО** прекратить использование данного автокресла. Ребенок может быть готов к использованию ремней безопасности автомобиля без бустера.



Когда использовать сиденье-бустер

Сиденье-бустер приподнимает ребенка, позволяя надлежащим образом разместить поясной и плечевой ремень безопасности автомобиля. Правильное использование сиденья-бустера снижает риск всех видов травм в авариях за счет того, что поясной и плечевой ремень удерживает верхнюю и нижнюю части туловища ребенка.

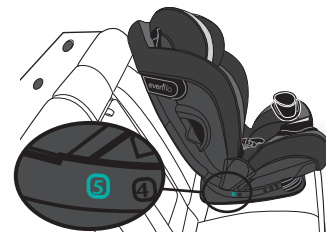
Ребенок в сиденье-бустере должен быть правильно пристегнут: в застегнутом состоянии плечевой ремень должен проходить через середину плеча, а поясной ремень должен быть плотно прижат к бедрам ребенка. Если ребенок высвобождается из ремня, убирает ремень за спину или под руку, надежная защита не обеспечивается.

Чтобы определить, готов ли ребенок к переходу на сиденье-бустер, нужно учесть несколько факторов: требования к росту и весу ребенка, установленные производителем автокресла, фактический рост и вес ребенка и его развитие, а также место установки сиденья-бустера в автомобиле.

Как пользоваться сиденьем-бустером?

Использование сиденья-бустера во многом аналогично использованию ремней безопасности автомобиля взрослым пассажиром.

- Ознакомьтесь с инструкциями к сиденью-бустеру и автомобилю.
- Установите сиденье-бустер на заднее сиденье, оснащенное поясным и плечевым ремнем. **Запрещается использовать сиденье-бустер только с поясным ремнем**, это может стать причиной серьезных травм.
- Усадите ребенка на сиденье-бустер, протяните поясной и плечевой ремень безопасности и застегните его.
- В застегнутом состоянии плечевой ремень должен проходить через середину плеча, а поясной ремень должен быть плотно прижат к бедрам ребенка.
- Убедитесь в том, что в **ПОЛОЖЕНИИ НАКЛОНА 5** основание автокресла параллельно полу.



Как понять, что ребенок готов к переходу на сиденье-бустер?

Использование сиденья-бустера возможно при выполнении следующих условий.

- Ребенок достаточно взрослый для того, чтобы, находясь в сиденье-бустере, не передвигать ремень под руку или за спину.
- Вес и рост ребенка приближаются к максимально допустимым росту и весу, указанным производителем используемого в настоящее время автокресла. (Надлежащее использование сиденья-бустера также может быть эффективно для детей, которые еще не переросли свое автокресло.)
- Если в автомобиле отсутствует скоба для крепления страховочного ремня, но имеется плечевой и поясной ремень безопасности заднего сиденья, сиденье-бустер может лучше защитить ребенка, чем автокресло с 5-точечными ремнями, установленное без страховочного ремня.

Плечевой ремень **ДОЛЖЕН** проходить через направляющую плечевого ремня

Направляющая плечевого ремня, вид сзади

Плечевой ремень **ДОЛЖЕН** проходить посередине между плечом и шеей ребенка.

Поясной ремень должен плотно прилегать к бедрам ребенка, проходить через нижние направляющие и быть застегнут.

Проверка установки в режиме бустера

1. **Трансформируйте автокресло в сиденье-бустер.**
 - См. «Трансформация автокресла в сиденье-бустер» (стр. 56).
 - Защита от отскока должна быть снята (стр. 28).
 2. **Закрепите сиденье-бустер на сиденье автомобиля.** Убедитесь, что основание автокресла параллельно полу (стр. 52). Убедитесь, что основание и спинка сиденья-бустера соприкасаются с основанием и спинкой автомобильного сиденья.
- ВАЖНО!** Для фиксации данного сиденья-бустера на автомобильном сиденье разрешается использовать страховочный ремень и крепления LATCH, только если это не мешает положению сиденья-бустера в автомобиле и/или размещению автомобильного ремня безопасности, которым пристегивается ребенок.
3. **Поместите ребенка на сиденье-бустер.**
 - ✓ Убедитесь, что сиденье-бустер надежно зафиксировано в положении наклона 5 (стр. 58).
 - ✓ Убедитесь, что спина и нижняя часть туловища ребенка плотно прилегают к сиденью-бустеру.
 4. **Отрегулируйте подголовник так, чтобы плечевой ремень занял надлежащее положение.** Плечевой ремень **ДОЛЖЕН** проходить посередине между шеей и плечом ребенка.
 5. **Зафиксируйте ребенка и сиденье-бустер на автомобильном сиденье.** Протяните поясной и плечевой ремень через ребенка и застегните замок. Убедитесь, что плечевой ремень проходит через направляющую плечевого ремня.
 6. **Проверьте свою работу.** Убедитесь, что поясной ремень плотно прилегает к бедрам ребенка, проходит через нижние направляющие и застегнут. Плечевой ремень должен проходить посередине между плечом и шеей ребенка.

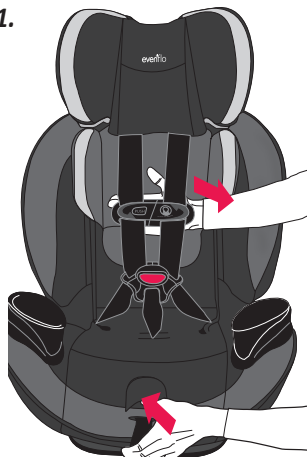


⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Плечевой ремень **НЕ ДОЛЖЕН** пересекать шею ребенка или спадать с плеча. Если вы не можете отрегулировать плечевой ремень так, чтобы он проходил посередине между плечом и шеей ребенка и на уровне или выше плеча, попробуйте установить бустер в другом месте или воздержитесь от его использования.

Трансформация автокресла в сиденье-бустер

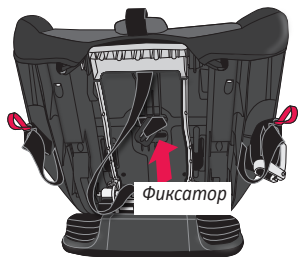
1. Нажмите кнопку ослабления 5-точечных ремней в передней части автокресла и одновременно потяните за ремни, чтобы их ослабить.



Установите подголовник в самое верхнее положение (стр. 58).

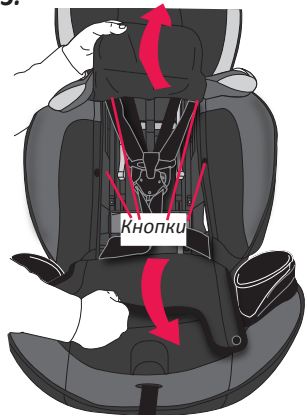
Расстегните грудной зажим и замок.

2.



Вытяните фиксатор пахового ремня через прорезь. Установите автокресло в **положение наклона 1**, поверните фиксатор и протолкните его через прорезь в сиденье. Снимите паховый ремень с автокресла.

3.

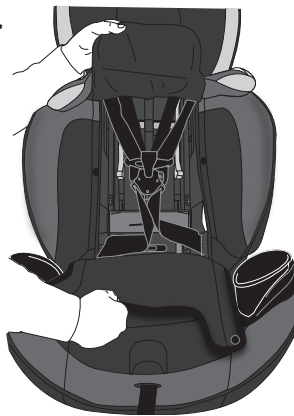


Расстегните две кнопки в районе прорезей для плечевых ремней, далее расстегните кнопки чехла в средней части спинки. Поднимите накладку спинки.

Поместите плечевые ремни под накладку спинки.

Трансформация автокресла в сиденье-бустер (продолж.)

4.

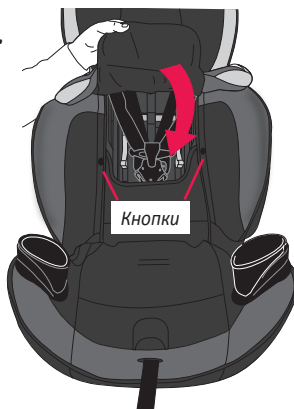


Пристегните паховый ремень к плечевым ремням и застегните грудной зажим.

Оберните паховый ремень вокруг застегнутого грудного зажима.

Поместите собранные 5-точечные ремни в отсек в спинке, как показано на рисунке.

5.



Поднимите накладку спинки и застегните две кнопки по бокам чехла в средней части спинки, затем опустите накладку спинки.

Застегните кнопки в районе прорезей для плечевых ремней.

6.

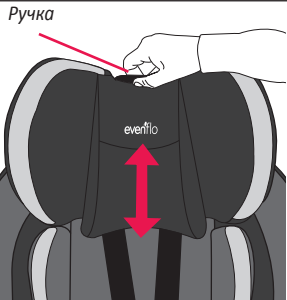


Установите сиденье-бустер в **положение наклона 5** (стр. 58).

Автокресло трансформировано в режим бустера.

Чтобы трансформировать автокресло в режим 5-точечных ремней, выполните обратный процесс.

Регулировка высоты подголовника и плечевых ремней



Сожмите ручку регулировки высоты подголовника, как показано на рисунке, и выберите желаемую высоту подголовника. Когда подголовник зафиксирован на выбранной высоте, ручка регулировки займет свое изначальное положение.
Примечание. Возможно, для регулировки подголовника потребуется ослабить 5-точечные ремни (стр. 62).

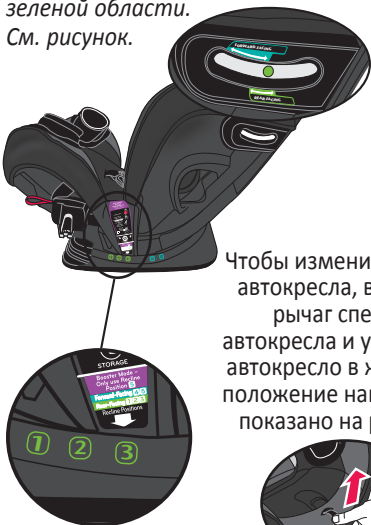
Против хода. Начните с самого низкого положения подголовника. Отрегулируйте высоту подголовника так, чтобы плечевые ремни проходили **на уровне или немного ниже** плеч ребенка.

По ходу. Начните с самого высокого положения подголовника. Отрегулируйте высоту подголовника так, чтобы плечевые ремни проходили **на уровне или немного выше** плеч ребенка.

Регулировка наклона

ПОЛОЖЕНИЯ ПРОТИВ ХОДА

Когда автокресло установлено в **положение наклона 1, 2 или 3**, шарик должен находиться в **зеленой области**. См. рисунок.



Чтобы изменить наклон автокресла, вытяните рычаг спереди автокресла и установите автокресло в желаемое положение наклона, как показано на рисунке.



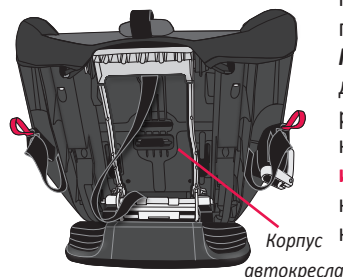
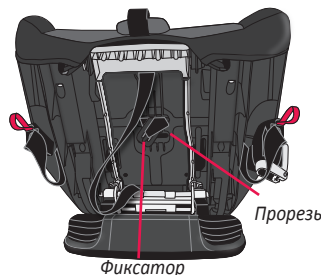
ПОЛОЖЕНИЯ ПО ХОДУ

Когда автокресло установлено в **положение наклона 4 или 5**, шарик должен находиться в **синей области**. См. рисунок.



Регулировка положения пахового ремня

Автокресло имеет два положения пахового ремня.



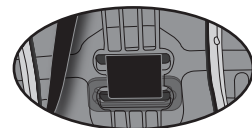
Чтобы изменить положение пахового ремня, сначала установите автокресло в положение наклона 1 (стр. 58). Поверните фиксатор пахового ремня и протолкните его через прорезь в корпусе автокресла. Вставьте фиксатор пахового ремня в другую прорезь. Убедитесь в том, что фиксатор пахового ремня плотно прилегает к корпусу автокресла.
Примечание. Паховый ремень должен плотно прилегать к ребенку. Выбирайте прорезь, которая ближе всего к ребенку **и** наиболее комфортна для него. Прорезь **НЕ ДОЛЖНА** находиться под ребенком.

Положение для новорожденного

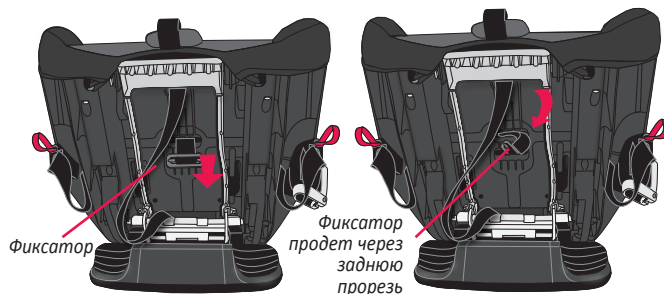
Вставьте фиксатор в переднюю прорезь и вытяните через заднюю.

Убедитесь в том, что фиксатор полностью пройдет через заднюю прорезь и плотно прилегает к нижней поверхности автокресла.

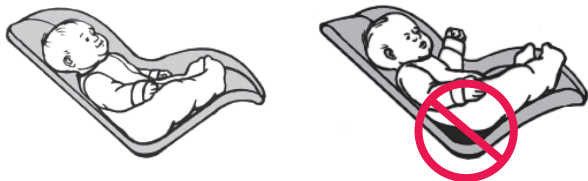
ВАЖНО! Не используйте эту конфигурацию, если новорожденный весит более 4,5 кг.



Вид снизу

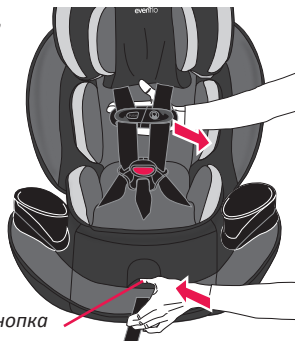


Фиксация ребенка в автокресле



Поместите ребенка в автокресло. **Спина и нижняя часть туловища ребенка должны плотно прилегать к автокреслу.** Если имеется зазор, ребенку будет неудобно.

1. Нажмите кнопку ослабления 5-точечных ремней передней части автокресла и одновременно потяните за ремни, чтобы их ослабить.



Кнопка

2. Расстегните грудной зажим и 5-точечные ремни (стр. 62). Поместите ребенка в автокресло. Проверьте положение пахового ремня. Как изменить положение пахового ремня, см. на стр. 59. Уложите плечевые ремни поверх плеч ребенка.



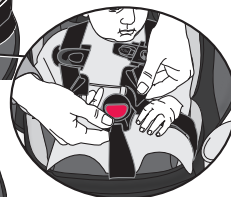
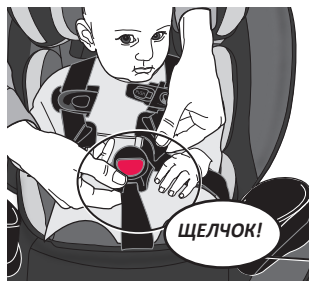
3. **Против хода.** Отрегулируйте высоту подголовника так, чтобы плечевые ремни проходили **на уровне или немного ниже** плеч ребенка. **По ходу.** Отрегулируйте высоту подголовника так, чтобы плечевые ремни проходили **на уровне или немного выше** плеч ребенка.



Примечание. Голова ребенка должна находиться по центру подголовника.

Фиксация ребенка в автокресле (продолж.)

4. Вставьте оба язычка в замок. Потяните 5-точечные ремни, чтобы убедиться, что замок надежно застегнут, и убрать складку в районе бедер ребенка.



5. Соедините две части грудного зажима, как показано на рисунке, и продвиньте его до уровня подмышек.



6. Удерживая грудной зажим, чтобы он не поднялся к шее ребенка, потяните за ремешок затягивания 5-точечных ремней. 5-точечные ремни должны плотно прилегать к ребенку. Правильно затянутые 5-точечные ремни образуют относительно прямые линии и не провисают. Они не сдавливают тело ребенка и не заставляют его принимать неестественное положение. Проверьте, плотно ли затянуты 5-точечные ремни в районе плеч ребенка. Вы **НЕ ДОЛЖНЫ** иметь возможности взять складку ремня в руку (см. рисунок). Отрегулируйте по необходимости.



Извлечение ребенка из автокресла

1. Нажмите кнопку ослабления 5-точечных ремней в передней части автокресла и одновременно потяните за ремни, чтобы их ослабить.

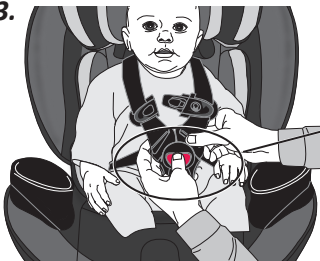


2. Нажмите кнопку грудного зажима и разъедините его половинки.



Нажмите кнопку грудного зажима и разъедините его половинки.

3. Нажмите красную кнопку на замке и выньте оба язычка.



Нажмите красную кнопку на замке и выньте оба язычка.

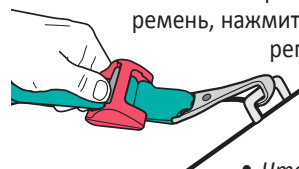
Снятие страховочного ремня



⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Чтобы избежать риска удушья, **НЕОБХОДИМО** плотно скрутить или сложить свободный конец страховочного ремня и зафиксировать его с помощью резинки.
- Если страховочный ремень не используется, зацепите крюк страховочного ремня за специальную скобу (**только при установке против хода движения**). Так неиспользуемый страховочный ремень не ударит никого в случае аварии.

1. Чтобы ослабить страховочный ремень, нажмите кнопку регулятора.

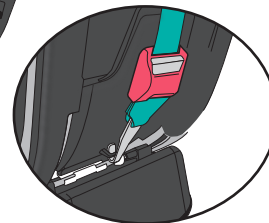
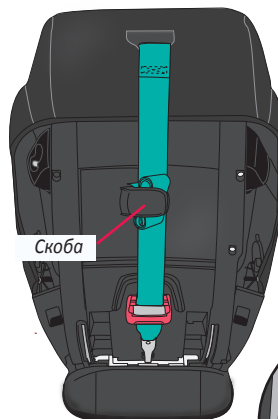


СОВЕТ!
Ослабляя регулятор, прижмите автокресло к спинке автомобильного сиденья.

2. Чтобы снять крюк со скобы, нажмите на язычок и поверните крюк.



3. **ХРАНЕНИЕ**
Если страховочный ремень не используется, **НЕОБХОДИМО** зацепить крюк страховочного ремня за спинку автокресла и закрепить свободный конец ремня за скобу.
- Незафиксированный страховочный ремень и крюк могут нанести травму ребенку
 - Как снять страховочный ремень, см. в Шаге 2.





Установка автокресла против хода движения в самолете

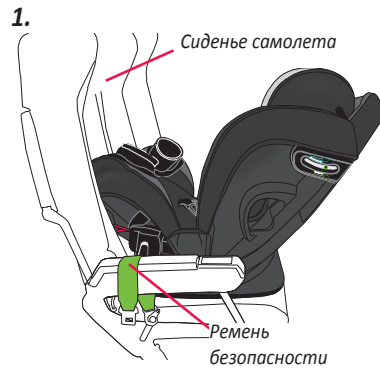
В самолете рекомендуется пристегивать ребенка в автокресле, соответствующем его весу и размеру. Самолет может войти в зону турбулентности без предупреждения. В зоне турбулентности **самое безопасное место для ребенка — надлежащим образом установленное детское автокресло, а не колени взрослого или сиденье самолета с ремнем безопасности.** Препятствие ребенка в автокресле во время полета обеспечит безопасное прибытие семьи в пункт назначения.

Рекомендуется*:

- для детей весом более 18 кг использовать ремень безопасности кресла самолета;
- для детей весом менее 9 кг использовать автокресло, установленное против хода движения;
- для детей весом от 9 до 18 кг использовать автокресло, установленное по ходу движения. Данное автокресло **НЕЛЬЗЯ** использовать в самолете в режиме бустера.

* **Обратите внимание, что рекомендации по использованию автокресла в самолете могут отличаться от рекомендаций по его использованию в автомобиле.**

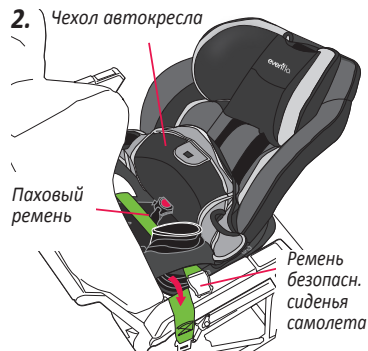
ВАЖНО! Перед установкой автокресла убедитесь, что спинка сиденья самолета установлена в полностью вертикальное положение.



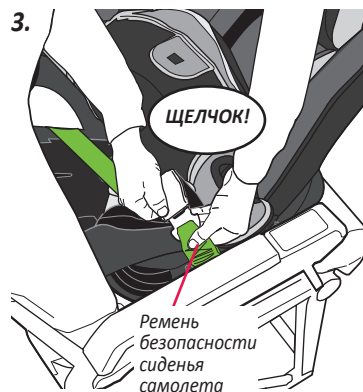
Растяните ремни безопасности сиденья самолета и положите их на подлокотники, как показано на рисунке. Установите автокресло в **положение наклона 1, 2 или 3 (стр. 58)** и поставьте на сиденье самолета **против** хода движения.

Снимите чехол с передней части автокресла. Проложите ремень безопасности сиденья самолета через направляющую ремня для установки против хода движения на противоположную сторону автокресла, как показано на рисунке.

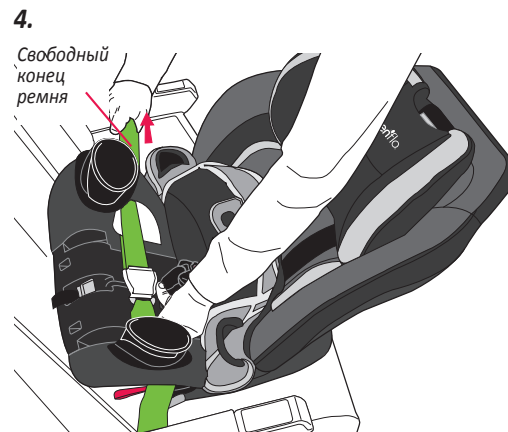
ВАЖНО! Убедитесь в том, что ремень безопасности самолета проходит перед паховым ремнем, как показано на рисунке.



Установка автокресла против хода движения в самолете (продолж.)



Застегните ремень безопасности сиденья самолета.



Ремень безопасности сиденья самолета должен быть максимально затянут. Протяните свободный конец ремня безопасности обратно через отверстие направляющей для установки против хода движения, как показано на рисунке выше. Используя весь свой вес, прижмите автокресло к сиденью самолета, одновременно затягивая свободный конец ремня, как показано на рисунке.

Проверьте свою работу. Наденьте чехол на переднюю часть автокресла. Попробуйте подвигать автокресло во всех направлениях. Если автокресло можно сдвинуть более чем на 2,5 см из стороны в сторону или вперед-назад по направляющей ремня для установки против хода движения, ремень безопасности сиденья самолета недостаточно затянут. **НЕОБХОДИМО** повторить установку, чтобы надлежащим образом затянуть ремень безопасности.



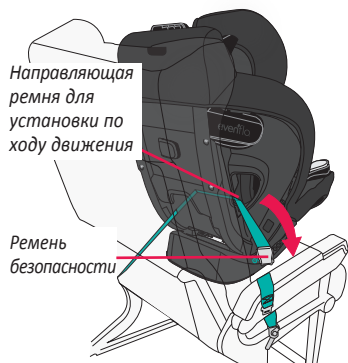
Установка автокресла по ходу движения в самолете

1.



ВАЖНО! Перед установкой автокресла убедитесь, что спинка сиденья самолета установлена в полностью вертикальное положение.

2.



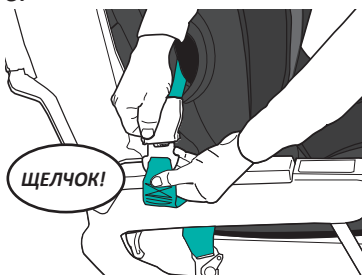
Установите автокресло в положение наклона 5 (стр. 58) и поставьте на сиденье самолета по ходу движения.

Проложите ремень безопасности сиденья самолета через направляющую ремня для установки по ходу движения на противоположную сторону автокресла.

Примечание. Для упрощения доступа всегда поднимайте накладку спинки.



3.



Застегните ремень безопасности сиденья самолета.

Установка автокресла по ходу движения в самолете (продолж.)



4.

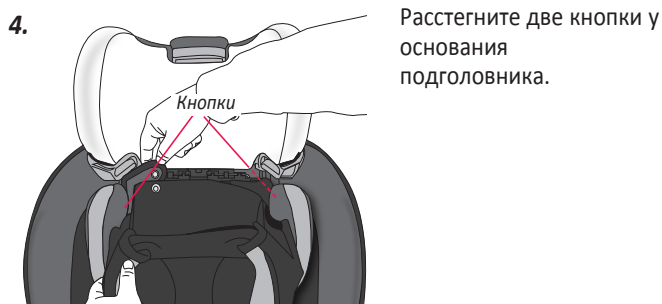
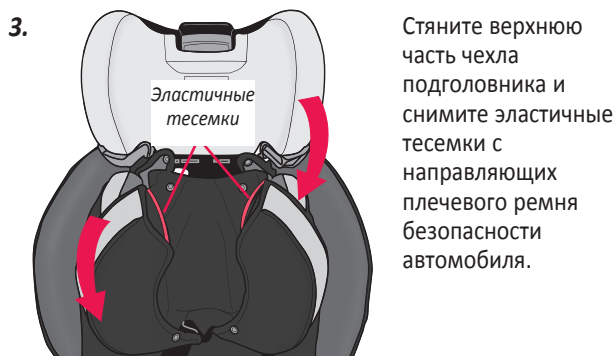
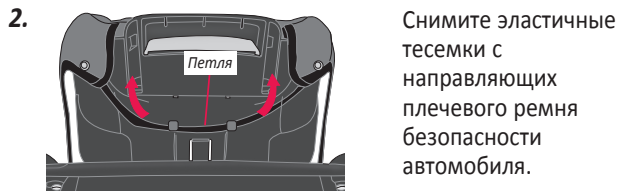


Ремень безопасности сиденья самолета должен быть максимально натянут. Протяните свободный конец ремня безопасности обратно через отверстие направляющей для установки по ходу движения, как показано на рисунке. Используя весь свой вес, прижмите автокресло к сиденью самолета, одновременно затягивая свободный конец ремня.

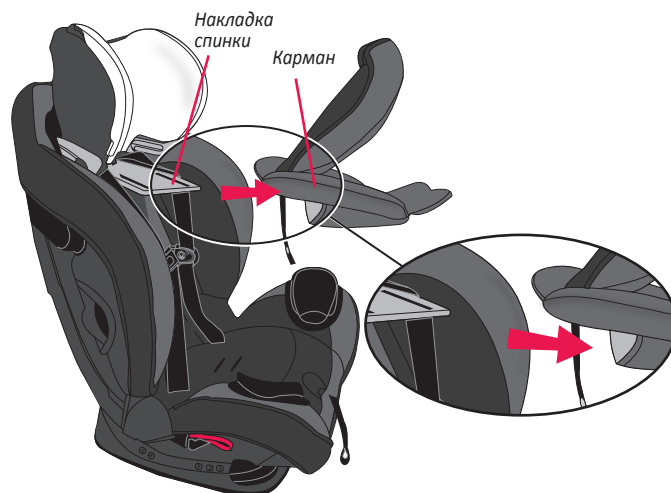
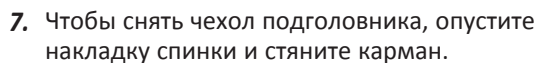
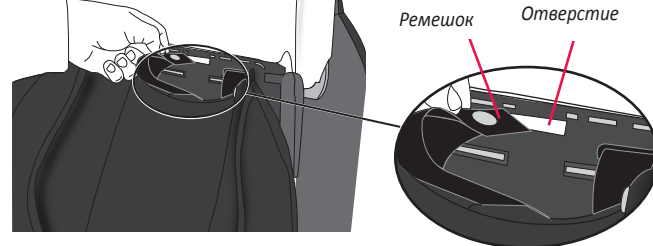
Примечание. Поскольку ремни безопасности сидений самолета имеют фиксированную длину, после их затягивания пряжка может оказаться за спиной ребенка. Для удобства рекомендуется подложить под спину ребенка поверх пряжки небольшую подушку, сложенное покрывало или сложенную кофту.

Проверьте свою работу. Наденьте чехол на автокресло. Попробуйте подвигать автокресло во всех направлениях. Если вы можете сдвинуть автокресло более чем на 2,5 см из стороны в сторону или вперед-назад по направляющей ремня для установки по ходу движения, ремень безопасности самолета недостаточно затянут. **НЕОБХОДИМО** повторить установку, чтобы надлежащим образом затянуть ремень безопасности.

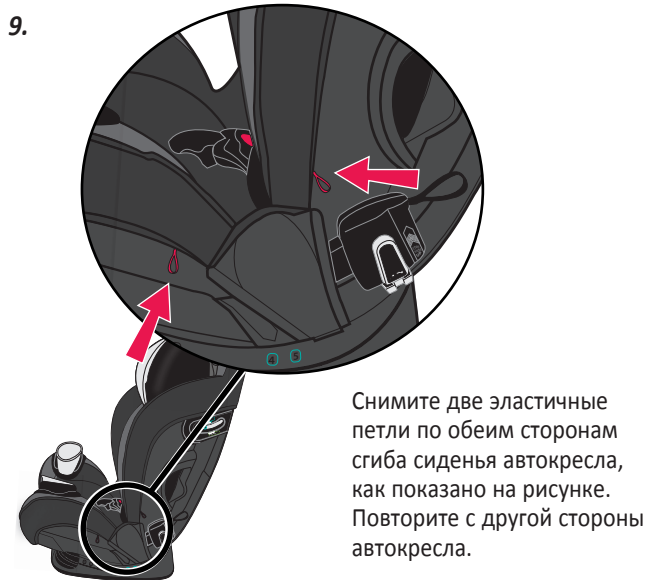
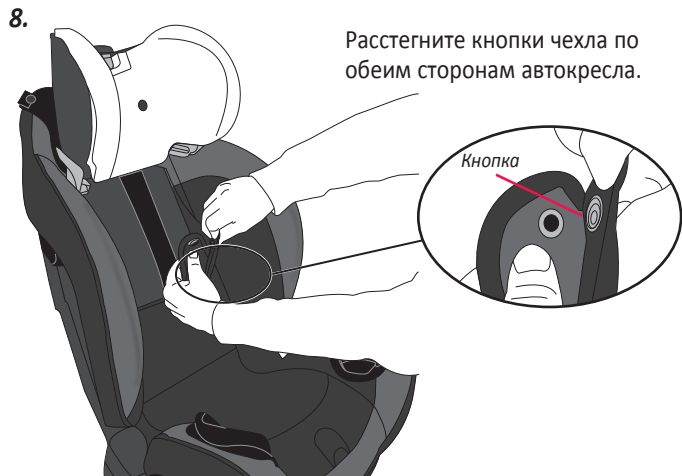
Снятие чехла



Снятие чехла (продолж.)



Снятие чехла (продолж.)

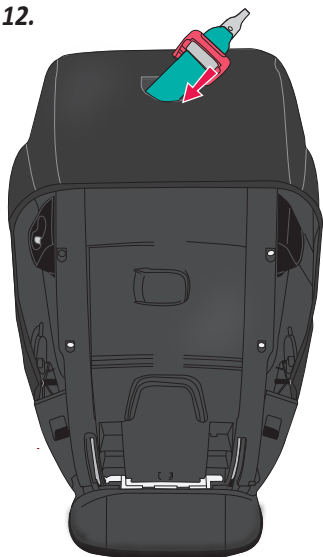


Снятие чехла (продолж.)



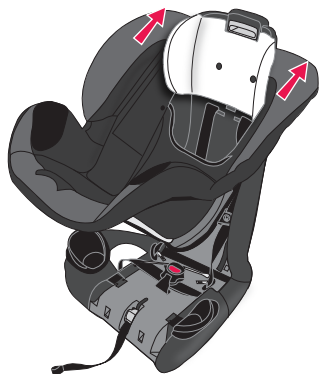
Снятие чехла (продолж.)

12.



Отстегните страховочный ремень от скобы для страховочного ремня и протолкните через прорезь в чехле, как показано на рисунке.

13.



Снимите чехол с подголовника, как показано на рисунке.

Примечание. Чтобы надеть чехол, выполните обратный процесс.

Уход и чистка

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** смазывать и погружать в воду крепления системы LATCH, замок и другие части автокресла, если возможность полоскания не указана на обратной стороне замка автокресла.
- Пластиковые и металлические элементы можно протирать водой с мягким мылом и вытирать мягкой тканью. Не используйте абразивные моющие средства и растворители.
- Будьте внимательны, чтобы не повредить наклейки.
- 5-точечные ремни можно очищать мягким мылом и водой. Они должны полностью высохнуть на воздухе.
- Чехол можно стирать отдельно в стиральной машине в холодной воде — выбирайте цикл для деликатных тканей. Сушить в барабане 10–15 минут при низкой температуре.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать автокресло без чехла.
- Чтобы защитить автокресло от негативного воздействия погодных условий, грызунов и других факторов, характерных для гаражей и различных мест хранения, в том числе на открытом воздухе, снимите чехол и тщательно очистите автокресло и чехол перед хранением. Уделите особое внимание очистке мест, где могут накапливаться крошки и другой мусор.

СОВЕТ!

Чтобы защитить обивку сидений автомобиля, подложите полотенце под сиденье и спинку автокресла.

Запасные части и утилизация

Доступны не для всех моделей. Исполнение может отличаться.

При заказе запчастей сообщайте номер модели и дату производства (указаны на обратной стороне спинки автокресла).

- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 Фиксатор пряжки: не входит в комплект автокресла, см. стр. 13</p>   <p>2 Ремень с креплениями Quick Connector™</p> <p>ИЛИ</p>  <p>3 Ремень с креплениями EasyClick™</p>  <p>4 Удлинитель страховочного ремня</p> | <p>5 Внутренний подстаканник</p>  <p>6 Накладки плечевых ремней</p>  <p>7 Подушка для тела</p>  <p>8 Подушка подголовника</p>  | <p>9 Чехол подголовника</p>  <p>10 Подголовник из пенополистирола</p>  <p>11 Чехол</p>  <p>12 Защита от отскока</p>  |
|---|--|--|

Утилизация

Компания Evenflo просит вас надлежащим образом утилизировать автокресло по истечению его срока годности, указанного на ярлыке с датой производства. Большинство элементов подлежат вторичной переработке.

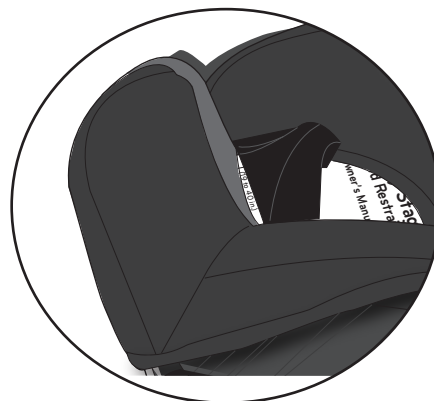
1. Снимите ткань и набивочный материал.
2. Снимите все винты и разберите автокресло.
3. Сдайте на вторичную переработку всю ткань, набивочный материал, пластиковые, пенные и металлические элементы. Ответственно выбросьте остальные элементы.

Если ваш местный пункт приема материалов для вторичной переработки не принимает набивочный материал, его можно выбросить на свалку.

С целью предотвращения травм, связанных со скрытым повреждением, потерей инструкций, устаревшей технологией и т.п., прекратите использование данного автокресла после истечения срока годности, указанного на ярлыке, или в случае его попадания в аварию.

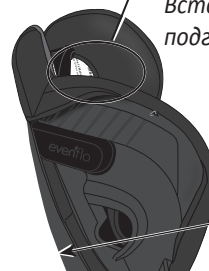
Хранение инструкций и информация о модели

После внимательного ознакомления с данной инструкцией сохраните ее за подголовником, как показано на рисунке.



ХРАНЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ

Вставьте инструкции в чехол за подголовником.



Manufactured in / Fabriqué en
(year-month-day)/Année/mois/jour
Name / Nom
Model / Modèle
Made in / Fabriqué en
Expires on / Expire le

Запишите ниже номер модели и дату производства вашего автокресла. Они могут понадобиться вам в будущем.

Номер модели: _____

Дата производства: _____

Гарантийные обязательства

- Производитель гарантирует безотказную работу изделия при условии соблюдения правил эксплуатации, описанных в данной инструкции.
- На изделие установлен гарантийный срок в соответствии с законодательством Российской Федерации.